

AFGESLOTEN PELLETKACHEL MET AIRCONDITIONING IN DE ZOMER

# **EIKO 365 EIKO 365 UP! EIKO 365 XUP!**

## **DEEL 2 - WERKING EN REINIGING**

Vertaling van de oorspronkelijke instructies

# **MCZ**



8902520300

## INHOUDSOPGAVE

INHOUDSOPGAVE .....	II
14-VERBRANDING MET CORE-TECHNOLOGIE .....	3
15-EERSTE INSCHAKELING.....	4
16-GRAFISCH PANEEL .....	5
17- WEERGAVEN .....	7
18-MODUS.....	11
19- SELECTIE BEDRIJFSMODUS .....	15
20-MANUELE MODUS .....	16
21-AUTO MODUS.....	17
22-MODUS COMFORT .....	18
23 MODUS OVERNIGHT.....	19
24-TURBO MODUS .....	20
25 - VENTILATOREN.....	21
26-SILENT MODE.....	23
27-START&STOP .....	24
28-CHRONO-SLEEP.....	27
29 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH .....	35
30-UI TSCHAKELING.....	38
31-WEERGAVEN EXTRA.....	39
32-MENU GEBRUIKER .....	42
33-VENTILATIEMODUS (KOELEN) .....	47
34-NIVEAUSENSOR PELLETS .....	50
35-EXTERNE THERMOSTAAT .....	51
36-BEVEILIGINGEN .....	52
37-ALARMEN .....	53
38-AANBEVELINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK.....	58
39-REINIGINGEN .....	59
40-DEFECTEN/OORZAKEN/OPLOSSINGEN.....	70
41-ELEKTRONISCHE KAART.....	73

## 14-VERBRANDING MET CORE-TECHNOLOGIE

De **CORE**-technologie maakt gebruik van een verbrandingsprincipe dat verschilt van de normale pelletkachels, waarbij de calorische input van de brandstof wordt gemaximaliseerd en de vervuilende emissies worden geminimaliseerd, die tot ver onder de strengste wettelijke limieten van dit moment liggen.

Vergeleken met een traditionele pelletkachel, staat de CORE-verbranding bekend om de traagheid van de vlam en de aanwezigheid van blauwe vlammen aan de basis, vooral in de vroege stadia van ontbranding.

De aanwezigheid van de brandstof op een veel lager niveau dan de vlam is een typisch kenmerk van dit type verbrandingsprincipe dat de vorming van gas uit de pellet en zijn brand in verschillende fasen omvat. De aanwezigheid van verschillende luchtinjectiepunten in de vuurpot en in het achterste deel van de verbrandingskamer getuigt van dit fenomeen.

We beschrijven kort de kenmerken van dit type verbranding, zodat u volledig begrijpt hoe de kachel werkt.

### INSCHAKELING

De ontstekingsfase heeft een geprogrammeerde duur om de brandstof op de bodem van de vuurpot te laden en een bed van sintels te bouwen dat nuttig is voor de vergassing. Na ontsteking zal de vlam uit de bodem van de vuurpot komen en geleidelijk aan bijna volledig verschijnen ter hoogte van de verbrandingskamer. Bij een bijzonder schone verbranding zal de vlam de neiging hebben om in de vroege stadia bijna transparant te zijn en vervolgens geel te worden naarmate de temperatuur van de verbrandingskamer stijgt.

### WERKING

Gedurende de gehele werkingsfase ontwikkelt de vlam zich in de verbrandingskamer volgens de vermogensinstellingen van de gebruiker. Voor alle instellingen die mogelijk zijn met het bedieningspaneel, app en MAESTRO+ afstandsbediening, raadpleeg de volgende hoofdstukken.

### BRANDSTOFBEHEER TIJDENS BEDRIJF.

Om het gas te genereren dat nodig is voor verbranding, is het noodzakelijk om een opeenhoping van pellets te creëren op de bodem van de vuurpot die min of meer zichtbaar kan zijn. MAESTRO + intelligente elektronica beheert deze fase op een gecontroleerde en veilige manier. Als gevolg van een te hoge belasting die door de sensor wordt gedetecteerd en een langere brandtijd van de pellets kunnen er daarom pauzes in de brandstoftoevoer zijn. Deze procedure maakt het gebruik van zelfs niet-homogene pellets (naar dichtheid en type) met variabele verbrandingstijden mogelijk. De elektronica zorgt ook voor het kalibreren van de verbrandingsluchtinlaat, waardoor altijd een optimale en schone verbranding wordt gegarandeerd.

We raden altijd aan om A1 gecertificeerde pellets te gebruiken om ten volle te kunnen genieten van de eigenschappen van de kachel en zijn zeer lage emissieniveaus. Het gebruik van pellets van slechte kwaliteit leidt tot een risico op vervuiling van de verbranding, zelfs met CORE-technologie.

### AUTOMATISCHE REINIGING VAN DE VUURPOT

Net als bij alle MCZ-kachels met een automatische MATIC-vuurpot wordt de reiniging om de 6 continue bedrijfsuren gepland. Dit betekent dat na 6 uur de kachel automatisch uitschakelt en de vuurpot opengaat om de resterende as te verwijderen. Onmiddellijk daarna gaat de kachel weer aan om de kamerverwarmingsfunctie te garanderen. De volledige fase van stoppen, reinigen en opstarten duurt ongeveer 20 minuten, waarin de kamer nog steeds kan opwarmen dankzij de warmte die zich in de kachel heeft opgehoopt.

### UITSCHAKELING

Zodra de kachel is uitgeschakeld, zal de brandstoftoevoer gedurende een korte tijd doorgaan en zal dit gepaard gaan met een grotere ventilatie van de verbrandingskamer. Deze procedure is nuttig om de reiniging van de vuurpot en de verbranding van resten te verbeteren. Deze fase duurt enkele minuten en wordt gevolgd door de daadwerkelijke uitschakeling zonder aanvoer van pellets naar de vuurpot. Aan het einde van de uitschakelingsprocedure wordt de onderkant van de vuurpot automatisch geopend en wordt de structuur gekoeld. Gedurende deze fase zal de kachel warmte blijven afgeven, waardoor de verbrande brandstof optimaal wordt benut.

### REINIGING

De as die bij deze verbranding ontstaat is van een andere aard dan een traditionele pelletkachel. Dit zijn vaak gestolde en koolstofhoudende resten die lijken op kleine puimsteentjes met een bescheiden consistentie, zozeer zelfs dat ze bij een simpele aanraking of tijdens het zuigen de neiging hebben om af te brokkelen. De koolstofhoudende sedimenten die aan de vuurpot hechten, zijn dunner en harder met dezelfde dichtheid van grafiet (potloodpunt). Voor het reinigen en verwijderen van resten wordt aanbevolen de meegeleverde borstel (schoorsteenborstel) te gebruiken zoals uitgelegd in de hoofdstukken gewijd aan gewoon en buitengewoon onderhoud.

## 15-EERSTE INSCHAKELING

### AANBEVELINGEN VÓÓR DE INSCHAKELING ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Verwijder alle voorwerpen die vlam kunnen vatten uit de vuurpot en van het glas (handleiding, diverse stickers en eventueel polystyreen).

**Controleer of de vuurpot correct geplaatst is en goed op de basis steunt.**



*De eerste inschakeling kan mislukken omdat de transportschroef leeg is en er niet altijd in slaagt de vuurpot tijdig met de benodigde hoeveelheid pellets te vullen die voor de normale ontsteking van de vlam noodzakelijk is.*



**ANNULEER DE ALARMCONDITIE “GEEN ONTSTEKING” OP HET PANEEL VAN DE KACHEL OF VIA DE APP.**

**VERWIJDER DE OVERGEBLEVEN PELLETS UIT DE VUURPOT EN HERHAAL DE INSCHAKELING. (ZIE PARAGRAAF “BEVEILIGINGEN/ALARMEN”)**

Als na herhaalde pogingen geen vlam verschijnt, ook al is er een regelmatige toevoer van pellets, dan moet u controleren of de vuurpot goed is **geplaatst. Hij moet perfect in zijn zitting aansluiten.** Als tijdens deze controle geen onregelmatigheden worden opgemerkt, betekent dit dat er een probleem met de onderdelen van het product kan zijn, of werd de installatie niet correct uitgevoerd.



**VERWIJDER DE PELLETS UIT DE VUURPOT EN VERZOEK OM EEN INTERVENTIE VAN EEN ERKEND TECHNICUS.**



*Raak het product niet aan tijdens de eerste inschakeling omdat de lak tijdens deze fase verhardt. Door de lak aan te raken, kan het stalen oppervlak te voorschijn komen.*



*Men doet er goed aan om tijdens de eerste inschakeling te zorgen voor een efficiënte ventilatie omdat de kachel een beetje rook en wat lakgeur zal afgeven.*

Herstel de lak indien nodig met behulp van een spuitbuis lak met de gewenste kleur.

Blijf niet in de nabijheid van de kachel en lucht het vertrek, zoals eerder vermeld. De rook en de lakgeur verdwijnen nadat het product ongeveer een uur in werking is; wij herinneren u eraan dat ze niet schadelijk zijn voor de gezondheid.



*Het product zal tijdens het inschakelen en afkoelen uitzetten en weer samentrekken. Er kan dus zacht gekraak te horen zijn. Dit verschijnsel is absoluut normaal omdat de structuur van gewalst staal is. Het gaat dus niet om een defect.*

Bij de **eerste inschakeling**, dus voor de eerste voorraadbak met pellets, adviseren wij om de kachel op het maximaal vermogen te doen branden zodat de kachelstructuur zich sneller zet en de lakgeur sneller verdwijnt.

Het is aangeraden om de keramiek of de serpentijnsteen van de bekleding na de eerste inschakeling te monteren, als een positief resultaat werd bereikt.



**PROBEER DE VERWARMINGSPRESTATIES NIET ONMIDDELIJK UIT!!!**

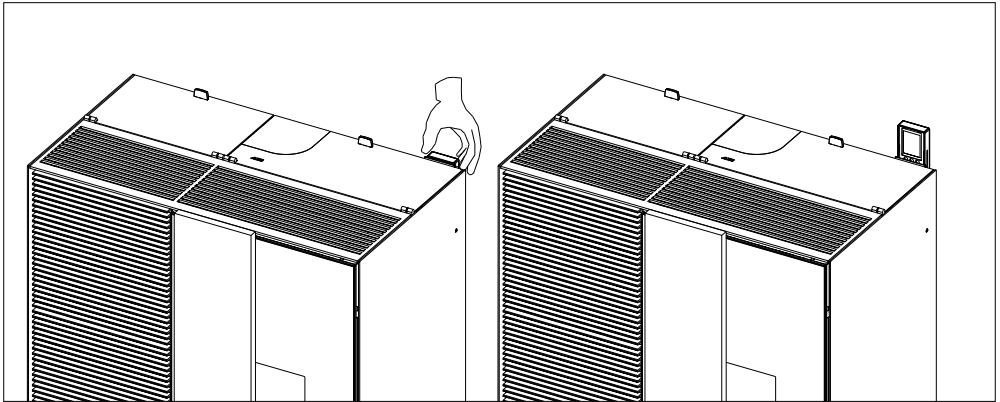
## 16-GRAFISCH PANEEL

### GRAFISCH PANEEL MAESTRO

Het "retractable" paneel bevindt zich aan de achterkant van het product. Pak het zijpaneel met uw hand vast en til het op. Het paneel wordt vergrendeld in de verhoogde positie. Het display is alleen grafisch terwijl de bedieningselementen "soft touch" zijn

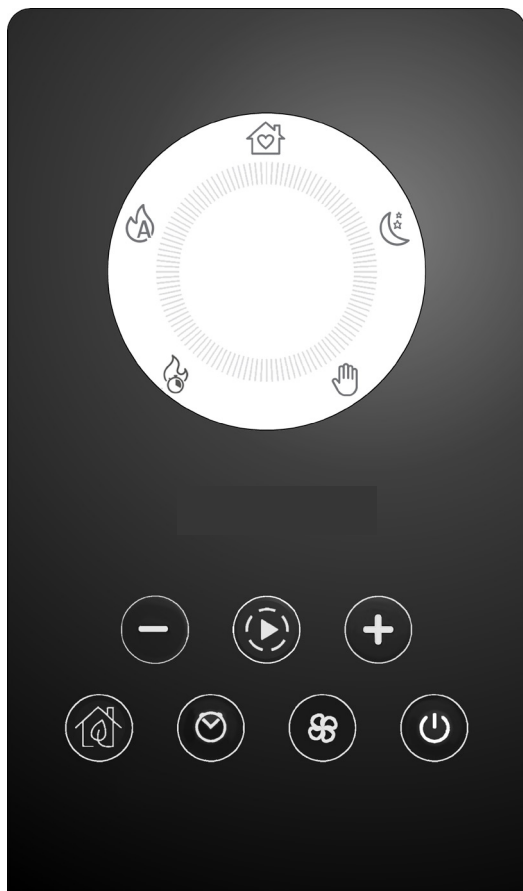









**Aandacht!** Het is raadzaam om het paneel in de "VERBORGEN" positie te zetten tijdens het laden van de pellets.



## 16-GRAFISCH PANEEL

### TOETSFUNCTIES

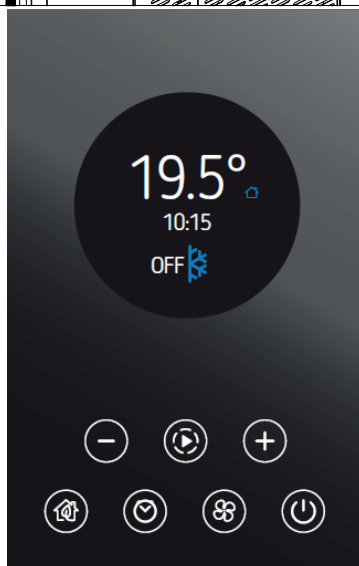
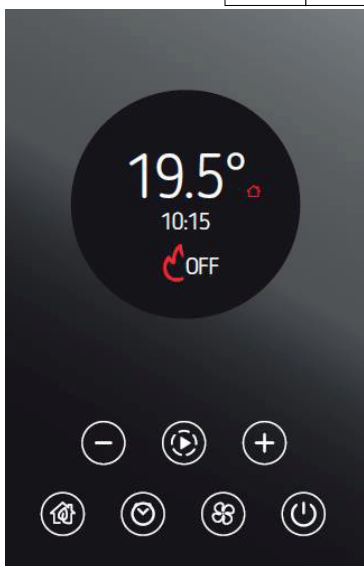
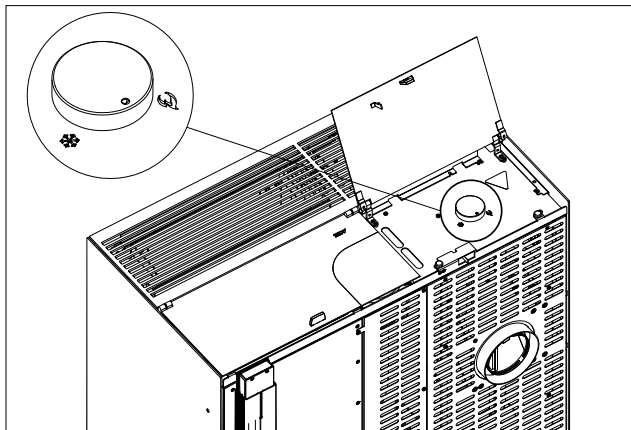


	AFSTELLINGS- EN SCROLLTOETSEN IN DE MENU'S		MENU AFSTELLING VENTILATOREN
	NAVIGATIE IN DE VERSCHILLENDE BEDIENINGSMODI (PROGRAMMA'S)		INSCHAKELING/UITSCHAKELING EN BEVESTIGING MENUKEUZES
	ACTIVERING/DEACTIVERING START&STOP		GRAFISCH DISPLAY
	ACTIVERING/DEACTIVERING CHRONO/SLEEP		

## 17- WEERGAVEN

### SELECTIE BEDIENINGSPANEEL (WARM/KOUD)

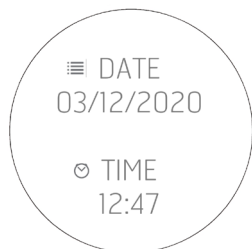
Als de knop in de stand staat en het apparaat is uitgeschakeld, wordt een pictogram voor de modus Warm/Koud weergegeven. Voor de KOEL-functies, zie de volgende paragrafen.



## 17- WEERGAVEN

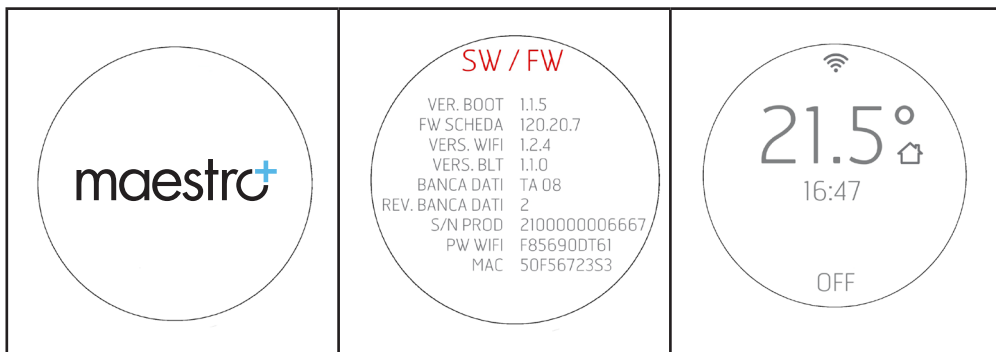
### WEERGAVE BIJ DE EERSTE INSCHAKELING VAN HET PRODUCT

Alleen bij de eerste inschakeling van het product, geeft het display een extra reeks weer naast die beschreven in de volgende paragraaf waarmee u de huidige tijd en datum kunt aanpassen/bevestigen (om de aanpassing later uit te voeren, zie de paragraaf gewijd aan het gebruikersmenu).



### WEERGAVE BIJ DE VOLGENDE INSCHAKELINGEN VAN HET PRODUCT

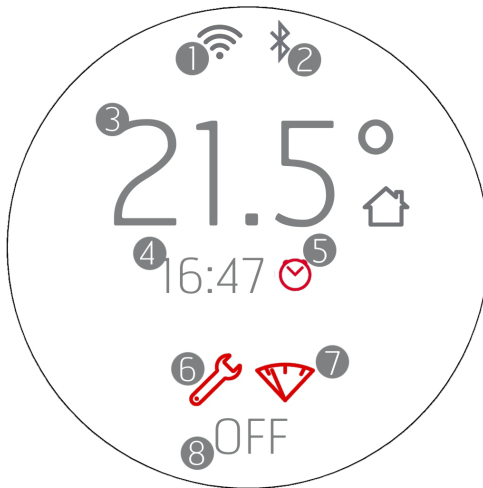
Elke keer dat het product wordt ingeschakeld, toont het display de volgende reeks:






De Bluetooth-sensor (indien actief) zoekt naar eerder gekoppelde apparaten (zie het hoofdstuk over Bluetooth).

## 17- WEERGAVEN

### Weergave van het display wanneer het product is uitgeschakeld



1. Wi-Fi actief en verbonden, het -pictogram is alleen aanwezig als het product is verbonden met een router of een netwerk.
2. Bluetooth actief en/of verbonden. Het -pictogram is aanwezig als Bluetooth is geactiveerd en wordt blauw als het is verbonden met een gekoppeld apparaat.
3. Omgevingstemperatuur geregistreerd door de lokale sonde of afstandsbediening (OPTIONEEL)
4. Huidige tijd
5. Programmering Chrono actief
6. Pictogram dat aangeeft dat onderhoud aan het einde van het seizoen nodig is (2000 uur)
7. Controlelampje pelletreserve (OPTIE)
8. OFF/STANDBY bij START&STOP actief.

De toetsen zijn allemaal verlicht omdat u in deze fase met elke toets functies kunt activeren of speciale menu's kunt openen. Het -pictogram is wit en brandt continu als het product is uitgeschakeld en koud is. Voor de andere verlichtingsstanden van de knop, zie de hoofdstukken gewijd aan het uitschakelen.

Na 2 minuten (standaartijd die kan worden gewijzigd vanuit het menu) gaat het display in stand-by/energiebesparing (zie hfst. "WEERGAVEN")

## 17- WEERGAVEN

### Weergave van het display wanneer het product is ingeschakeld



1. COMFORT modus
2. Kroon van de modi
3. WIFI actief en verbonden
4. Bluetooth actief en verbonden
5. AUTO modus
6. OVERNIGHT modus
7. Omgevingstemperatuur geregistreerd door de lokale sonde of afstandsbediening (OPTIONEEL)
8. Vlamvermogen in HANDMATIGE modus of kamertemperatuur ingesteld in AUTO/COMFORT/OVERNIGHT modus
9. TURBO-modus
10. Controlelampje pelletreserve (OPTIE)
11. HANDMATIGE modus (in deze afbeelding is dit de actieve modus)
12. Chrono of Sleep actief (zie speciale paragraaf voor de juiste iconografie voor elke functie)

## 18-MODUS

Door de MAESTRO technologie kan het product zijn maximaal potentieel uitdrukken en wordt het gebruik nog gemakkelijker en intuïtiever. Een authentieke geïntegreerde microcomputer communiceert met uw smartphone en optimaliseert de prestaties van het apparaat, die zijn perfecte werking ook in niet-ideale omstandigheden voortzet.

Hij heeft 5 van tevoren ingestelde sets waarmee het beheer van het product nog gemakkelijker is, het verbruik van de brandstof geoptimaliseerd wordt en het gebruikscomfort verbeterd wordt aangezien de werking uitermate geruisloos kan zijn.

De beschikbare sets zijn:

**COMFORT** Ideaal voor alle situaties waarin maximaal comfort vereist is. In deze modus is een geoptimaliseerd brandstofverbruik mogelijk om een goed verwarmingsvermogen en een uitstekende geruisloosheid te garanderen. Is deze modus eenmaal geactiveerd, dan moet de gebruiker alleen de gewenste temperatuur kiezen, waarna het apparaat zelf het vlam- en ventilatievermogen beheert om maximaal comfort te garanderen. In deze modus is het inderdaad niet mogelijk om het vermogen en de ventilatie te wijzigen, die op intelligente wijze door het MAESTRO systeem worden beheerd.

**AUTO** wanneer u de voorkeur geeft aan de traditionele automatische werking met de mogelijkheid om de temperatuur en ventilatie in te stellen.

**OVERNIGHT** Garandeert een maximale geruisloosheid (tot 4 keer minder geluid) met handhaving van de omgevingstemperatuur. Deze werkwijze is dan ook bedacht voor de nachtwerking of voor de handhaving van de temperatuur in een reeds verwarmd vertrek, waarbij een zo laag mogelijk geluidsimpact gegarandeerd wordt. In de werkwijze Overnight worden het verbruik en de ventilatie op intelligente wijze door het MAESTRO systeem beheerd, daarom is het niet mogelijk de waarden ervan te wijzigen.

**MANUAL** Voor wie het product op traditionele wijze wil gebruiken, zonder enige temperatuurcontrole. In deze modus kan de gebruiker de mix tussen vlamvermogen en ventilatie naar goeddunken kiezen, zonder op verbruik of geruisloosheid te letten.

**TURBO** Werking gedurende een beperkte tijd (20 min) op maximum vermogen en ventilatie om een koud vertrek snel te verwarmen. Voor de prestaties en het verbruik, die in deze modus beoogd worden, kan deze functie slechts één keer per uur geactiveerd worden.

	Geruisloosheid *	Comfort**	Verwarmingsvermogen	Beperking van het verbruik
COMFORT	● ● ● ● ○	● ● ● ● ●	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○
OVERNIGHT	● ● ● ● ●	● ● ● ● ●	● ○ ○ ○ ○	● ● ● ● ●
TURBO	● ○ ○ ○ ○	● ● ○ ○ ○	● ● ● ● ●	● ○ ○ ○ ○
AUTO	● ● ● ○ ○	● ● ● ○ ○	● ● ● ● ○	● ● ● ○ ○
MANUAL	● ○ ○ ○ ○	● ○ ○ ○ ○	● ● ● ● ○	● ● ○ ○ ○



\* In werking, in fase van inschakeling en uitschakeling

\*\* Geleidelijke warmteafgifte, reiniging glas en reiniging verbrandingskamer

## 18-MODUS

### STANDBY VAN HET DISPLAY

Het paneel gaat automatisch in de STAND-BY-modus na een time-out van 2 minuten (u kunt de tijd wijzigen in het paneelmenu). De stand-by modus signaleert nog steeds veranderingen in de werkstatus van de apparatuur (bijvoorbeeld: pelletreserve, uitschakeling of koeling) en veranderingen in de omgevingstemperatuur met een interval van 60 seconden.

 A circular display showing a Wi-Fi signal icon at the top, the temperature 21.5°C with a house icon, the time 16:47, and the word OFF at the bottom.	 A circular display showing a Wi-Fi signal icon at the top, the temperature 21.5°C with a house icon, the time 16:47, and a house icon with the word ON below it.
<p><b>DISPLAY MET UITGESCHAKELD PRODUCT</b></p> <p>Wanneer het display in stand-by staat als het product uitgeschakeld is, worden de omgevingstemperatuur, de huidige tijd en het woord OFF weergegeven; de onderstaande toetsen gaan uit.</p> <p>Om het display uit deze toestand te halen, drukt u gewoon op een willekeurige toets.</p>	<p><b>DISPLAY MET INGESCHAKELD PRODUCT</b></p> <p>Wanneer het display in stand-by staat en het product is ingeschakeld, worden de omgevingstemperatuur, de huidige tijd, het woord ON en het pictogram met betrekking tot de werkwijze van het apparaat weergegeven.</p> <p>Om het display uit deze toestand te halen, drukt u gewoon op een willekeurige toets.</p>



## 18-MODUS

### ACTIVERING TRANSPORTSCHROEF (EERSTE INBEDRIJFSTELLING OF NA HET LEGEN VAN DE VOORRAADBAK)

Voorafgaand aan de eerste inschakeling van het product, is het noodzakelijk om de brandstof te laden en een voorlading van de pellets in de transportschroef uit te voeren om de brandstof in de vuurpot te laden.



ROOD PICTOGRAM

Om dit te doen, drukt u gewoon 10 seconden lang op de -toets en het "transportschroef laden" wordt geactiveerd. De knop  wordt rood tot het einde of onderbreking van de fase.

**Om deze functie te activeren, moet het product UIT en KOUD zijn (de toets  moet wit zijn en NIET knipperen).**

Het display toont het pictogram van de transportschroef en het aftellen vanaf het maximale aantal seconden dat is voorzien voor de voorlaadcyclus (bijv. 120 seconden).



**Vanaf het moment dat men de pellets in de vuurpot ziet dalen, is het raadzaam om te stoppen met laden door een druk op de toets .**



**De inschakeling moet starten vanuit een lege vuurpot en zonder voorlading.**

## 18-MODUS

### INSCHAKELING

#### Weergave van het display wanneer het product wordt ingeschakeld




- Houd de toets  minstens 2 seconden ingedrukt, het product schakelt over naar de inschakelingsstatus en de toets  knippert tot het einde van de inschakelfase. Tijdens bedrijf blijft het daarentegen constant en in witte kleur aan.
- De bedrijfsmodus kroon en het pictogram van de actieve modus verschijnen op het display en blijven rood branden. Het product wordt ingeschakeld in dezelfde bedrijfsmodus waarin het eerder was uitgeschakeld
- De knoppen lichten op volgens de actieve bedrijfsmodus en als ze uit zijn, betekent dit dat de functie niet beschikbaar is.
- De gedetecteerde temperatuur in de kamer en/of het vermogen verschijnt in het midden van de kroon
- Het pictogram  is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld
- Het pictogram  is aanwezig als bluetooth is geactiveerd.

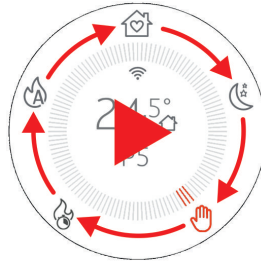
## 19- SELECTIE BEDRIJFSMODUS

### SELECTIE VAN DE BEDRIJFSMODUS (WARM)

De navigatie, in de verschillende bedrijfsmodi, vindt plaats met de -toets. Elke keer dat u op het volgende pictogram op de moduskroon drukt, licht deze op, in de richting van de klok. Het pictogram en de streepjes worden rood en geven de wijziging van de modus aan.

De wijziging van de modus wordt uitgevoerd 3 " na de selectie.

Het geselecteerde pictogram (bijv.: ) knippert drie keer snel rood / grijs zoals een puls. De streepjes blijven rood zonder te knipperen.



## 20-MANUELE MODUS

### HANDMATIGE MODUS

In de handmatige modus kun je het vermogen van de vlam naar eigen inzicht instellen van 1 tot 5 om de hoeveelheid warmte aan te passen. In deze modus is er geen temperatuurregeling en werkt de apparatuur constant op het ingestelde vermogen



Selecteer het pictogram door op de (P) -toets te drukken

Het pictogram en de drie aangrenzende streepjes lichten rood op.

Alle knoppen zijn verlicht

De kamertemperatuur en het huidige vermogen verschijnen in het midden van het display en de kroon.

Het pictogram is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.



Met de toetsen + - kunt u het vlamvermogen wijzigen en als u op de toetsen drukt, in het midden van het display, verdwijnen alle teksten om alleen de lopende regeling weer te geven.

De eerste druk wordt alleen gebruikt om naar de wijzigingsmodus te gaan, waarbij het scherm aan de zijkant wordt weergegeven en het daaropvolgende drukken op de toetsen wordt gebruikt om de waarde te wijzigen. De weergave duurt 3" en bij afwezigheid van verdere invoer keert het terug naar de weergave met kroon en bijgewerkt vermogen.



#### AANDACHT!

*De gekozen ventilatie beïnvloedt het maximale vermogen dat kan worden ingesteld in de modus HANDMATIG om oververhitting van de structuur te voorkomen. Het is bijvoorbeeld niet mogelijk om het vlamvermogen in te stellen op maximaal (P5) en de ventilatie op minimaal of zelfs uit te zetten*

In het geval dat u met de ventilatiewaarden niet het gewenste vermogen kunt instellen, zal de vermogensaanpassing de hieronder beschreven logica volgen:

- Het door de gebruiker gekozen vermogen wordt weergegeven
- Het ongeschikte vermogen knippert
- Het maximale vermogen dat kan worden ingesteld, wordt in het rood weergegeven
- U keert terug naar HOME met het maximaal instelbare vermogen geselecteerd.

A circular display showing a house icon at the top, a flame icon in the center, and a moon icon on the right. The display shows 'P4'. A hand icon is highlighted in red at the bottom right, indicating the selected power level.	A circular display showing a house icon at the top, a flame icon in the center, and a moon icon on the right. The display shows 'P4'. A hand icon is highlighted in red at the bottom right, indicating the selected power level.	A circular display showing a house icon at the top, a flame icon in the center, and a moon icon on the right. The display shows 'P2' in red. A hand icon is highlighted in red at the bottom right, indicating the selected power level.	A circular display showing a house icon at the top, a flame icon in the center, and a moon icon on the right. The display shows '24.5°C' and 'P2'. A hand icon is highlighted in red at the bottom right, indicating the selected power level.
Vermogen gekozen door de gebruiker	Wanneer het gekozen vermogen te hoog is voor de ingestelde ventilatie, knippert deze laatste.	Het maximaal selecteerbare vermogen wordt in rood weergegeven	Keer terug naar home met maximaal instelbaar vermogen geselecteerd.

## 21-AUTO MODUS

### AUTO MODUS

In de AUTO-modus kunt u de gewenste temperatuur in de kamer instellen en de apparatuur werkt op maximaal vermogen totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, reduceert het apparaat het vermogen tot een minimum om de temperatuur te handhaven.

In het geval dat zelfs de minimale bedrijfsmodus een verdere stijging van de omgevingstemperatuur veroorzaakt, is het raadzaam om de gecombineerde werking met de START&STOP-functie te overwegen (zie het betreffende hoofdstuk)



Selecteer het pictogram door op de -toets te drukken

Het pictogram en de drie aangrenzende streepjes lichten rood op.

Alle knoppen onder het display blijven verlicht.

De kamertemperatuur en de te bereiken ingestelde temperatuur verschijnen in het midden van het display en de kroon.

Het pictogram is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.



Met de toetsen kunt u de temperatuur wijzigen en als u op de toetsen drukt, in het midden van het display, verdwijnen alle teksten om alleen de in uitvoering zijnde afstelling weer te geven.

De eerste keer drukken heeft als doel om de temperatuurmodificatiemodus te openen, terwijl het daaropvolgend drukken op de toetsen wordt gebruikt om de waarde te wijzigen.

Nadat de wijziging is aangebracht, blijft de geselecteerde temperatuur gedurende 3" ingedrukt en bij afwezigheid van verdere invoer wordt deze bevestigd en keert het display terug naar de vorige weergave met de gewenste bijgewerkte temperatuur.



*Door continu op de toetsen te drukken, kunnen de graden snel oplopend of aflopend worden aangepast in stappen van 0,5 °C voor de eerste 5 °C en in stappen van 1 °C voor de volgende.*



#### **AANDACHT!**

***De gekozen ventilatie beïnvloedt het maximale vermogen zelfs in de AUTOMATISCHE modus om oververhitting van de structuur te voorkomen. Als een lage ventilatiewaarde wordt gekozen, past het product de maximale vermogensdrempel opnieuw aan om oververhitting te voorkomen. Om een volledig automatisch temperatuur- en ventilatiebeheer te hebben, is het raadzaam om ook de ventilatoren in de AUTO-modus in te stellen, zodat ook zij hun snelheid aanpassen op basis van de warmtevraag.***

### COMFORT MODUS

In de COMFORT-modus kunt u de gewenste temperatuur in de kamer instellen en de apparatuur werkt op gemiddeld vermogen totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, reduceert het apparaat het vermogen tot een minimum om de temperatuur te handhaven.

In het geval dat zelfs de minimale bedrijfsmodus een verdere stijging van de omgevingstemperatuur veroorzaakt, is het raadzaam om de gecombineerde werking met de START&STOP-functie te overwegen (zie het betreffende hoofdstuk)

## 22-MODUS COMFORT

Selecteer het pictogram  door op de toets  te drukken.


Het pictogram  en de drie aangrenzende streepjes lichten rood op.

Alle knoppen branden behalve die van de ventilator, omdat **de ventilatie in deze modus niet kan worden gewijzigd.**

De kamertemperatuur en de te bereiken ingestelde temperatuur verschijnen in het midden van het display en de kroon.



Het pictogram  is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram  aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.

Met de toetsen   kunt u de temperatuur wijzigen en als u op de toetsen drukt, in het midden van het display, verdwijnen alle teksten om alleen de in uitvoering zijnde afstelling weer te geven.

De eerste keer drukken heeft als doel om de temperatuurmodificatiemodus te openen, terwijl het daaropvolgend drukken op de toetsen wordt gebruikt om de waarde te wijzigen.

Nadat de wijziging is aangebracht, blijft de geselecteerde temperatuur gedurende 3"ingedrukt en bij afwezigheid van verdere invoer wordt deze bevestigd en keert het display terug naar de vorige weergave met de gewenste bijgewerkte temperatuur.



*Door continu op de toetsen te drukken, kunnen de graden snel oplopend of aflopend worden aangepast in stappen van 0,5 °C voor de eerste 5 °C en in stappen van 1 °C voor de volgende.*

*In deze modus werkt de apparatuur zodanig dat de maximaal mogelijke warmte wordt gegarandeerd door een minimum aan geluid te produceren.*



## 23 MODUS OVERNIGHT

### OVERNIGHT MODUS

In de OVERNIGHT-modus kunt u de gewenste temperatuur in de kamer instellen en de apparatuur werkt op laag vermogen totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, reduceert het apparaat het vermogen tot een minimum om de temperatuur te handhaven.

In het geval dat zelfs de minimale bedrijfsmodus een verdere stijging van de omgevingstemperatuur veroorzaakt, is het raadzaam om de gecombineerde werking met de START&STOP-functie te overwegen (zie het betreffende hoofdstuk)



Selecteer het pictogram  door de toets  te drukken.

Het pictogram  en de drie aangrenzende streepjes lichten rood op.

Alle knoppen branden behalve die van de ventilator, omdat **de ventilatie in deze modus niet kan worden gewijzigd.**

De kamertemperatuur en de te bereiken ingestelde temperatuur verschijnen in het midden van het display en de kroon.

Het pictogram  is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram  aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.



Met de toetsen   kunt u de temperatuur wijzigen en als u op de toetsen drukt, in het midden van het display, verdwijnen alle teksten om alleen de in uitvoering zijnde afstelling weer te geven.

De eerste keer drukken heeft als doel om de temperatuurmodificatiemodus te openen, terwijl het daaropvolgend drukken op de toetsen wordt gebruikt om de waarde te wijzigen.

Nadat de wijziging is aangebracht, blijft de geselecteerde temperatuur gedurende 3"ingedrukt en bij afwezigheid van verdere invoer wordt deze bevestigd en keert het display terug naar de vorige weergave met de gewenste bijgewerkte temperatuur.



*Door continu op de toetsen te drukken, kunnen de graden snel oplopend of aflopend worden aangepast in stappen van 0,5 °C voor de eerste 5 °C en in stappen van 1 °C voor de volgende.*



*In deze modus werkt de apparatuur zodanig dat er zo min mogelijk geluid wordt geproduceerd door een behoorlijke verwarmingscapaciteit te combineren om de kamers verwarmd te houden, zoals 's nachts of in zeer geïsoleerde kamers / huizen.*


## 24-TURBO MODUS

### TURBO MODUS

In de TURBO-modus werkt het apparaat gedurende de beperkte tijd van 20 minuten op maximaal vermogen en ventilatie zonder de mogelijkheid om de instelling te wijzigen.



Selecteer het pictogram  door op de toets  te drukken.


Het pictogram  en de drie aangrenzende streepjes lichten rood op en er verschijnt een bevestigingsverzoek bij het selecteren van de modus. Als u bevestigt door "ON" te selecteren, wordt de modus geactiveerd en verschijnt alleen de TURBO-aanduiding in het midden van de kroon. Omgekeerd, als u OFF selecteert of als u op de -knop drukt, navigeert u verder in de richting van de volgende modus (in dit geval AUTO).

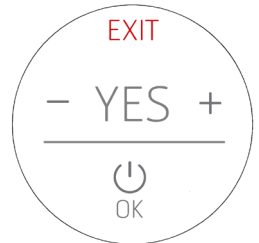
Bij activering blijven alle knoppen uitgeschakeld, behalve  en .

**In deze modus is het niet mogelijk om aanpassingen uit te voeren omdat het apparaat het maximale calorische vermogen afgeeft. Elke variatie beëindigt de modus.**

Het pictogram  is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram  aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.

De TURBO-functie heeft een beperkte duur van 20 minuten.

Door op de -toets te drukken, kunt u de modus wijzigen, maar alleen na een dubbele bevestiging (zie scherm aan de zijkant) om onbedoeld afsluiten te voorkomen. Omdat het een modus is die het product op maximale snelheid brengt, kan deze slechts één keer per uur worden geactiveerd en sluit het per ongeluk afsluiten de mogelijkheid uit om de modus zelf de volgende 60 minuten opnieuw in te gaan.



Als u daarentegen besluit om toch naar de TURBO-modus te gaan voordat de 60 minuten zijn verstreken, wordt er afgeteld totdat de modus kan worden geactiveerd. Als u besluit om in deze status te blijven ondanks dat de 60 minuten nog niet zijn verstreken, wordt de TURBO-modus geactiveerd zodra de aftelling 00:00 bereikt. Tot die tijd werkt het product in de voorgaande modus. Aan het einde van de 20 minuten TURBO-modus keert het product terug naar de voorgaande modus.






Als u "wacht" om naar de TURBO-modus te gaan, is dubbele bevestiging niet vereist om de modus te wijzigen.

## 25 - VENTILATOREN



### BASISAFSTELLING VENTILATOREN







Dankzij de -toets is het mogelijk om de ventilator(en) van de apparatuur aan te passen. Met de eerste druk komt u in het wijzigingsscherm van de eerste ventilator.

De  -toetsen wijzigen de ventilatorsnelheid.

Door herhaaldelijk op de -toets te drukken, kunt u kiezen welke ventilator u wilt wijzigen, van minimaal 1 tot 4 ventilatoren op basis van de samenstelling / constructie van het product.

Nadat de -toets is ingedrukt, is het mogelijk om het vermogen voor 4 "aan te passen en als er geen verdere invoer is, keert het terug naar het oorspronkelijke diagram met de ventilatiewaarde bijgewerkt of ongewijzigd als er geen wijziging is geweest.

### VOORBEELD:

<b>1 druk op de toets</b>  (tangentiele ventilator)	<b>2 keer op de toets drukken</b>  (indien 1 C. AIR ventilator aanwezig is)	<b>3 keer op de toets drukken</b>  (indien 2 C. AIR ventilatoren aanwezig is)
		

## 25 - VENTILATOREN




De beschikbare waarden gaan van NO AIR (ventilator uit) / LOW AIR (ventilator op laagst mogelijke werksnelheid) tot vermogen 5 (MAXIMUM).

Aan deze keuzes is de AUTO-modus toegevoegd, waardoor de ventilator zelf kan worden geregeld op basis van het vlamvermogen. Deze modus is erg handig en wordt aanbevolen omdat het product op deze manier altijd het maximale van zijn warmte afgeeft met een minimum aan geluid dankzij parameters die door de fabrikant zijn getest.



### **AANDACHT!**

***Sommige producten kunnen de ventilatie van een of meer ventilatoren volledig uitschakelen dankzij de conformatie en het vermogen om warmte uit te wisselen. In dit geval wordt de optie NO AIR aangegeven als u besluit het minimum ventilatievermogen te selecteren. Omgekeerd kunnen sommige producten de ventilatoren niet volledig uitschakelen, maar het minimale vermogen komt overeen met een zeer langzame rotatie om convectieve beweging te bevorderen. In dit tweede geval hebben we het over LOW AIR.***

<p>Als een of twee ventilatoren op het minimum zijn ingesteld, verandert het ventilatorpictogram in  en wordt NO AIR of LOW AIR aangegeven volgens de kenmerken van het product en of de ventilatie al dan niet kan worden uitgeschakeld zoals hierboven en in de catalogus aangegeven.</p>		
--	---	--



### **AANDACHT!**

***Als u een product heeft met meer dan 1 ventilator, is het niet mogelijk om alle ventilatoren handmatig uit te schakelen met de -toets, maar als u deze aanpassing wilt maken, kunt u de hieronder beschreven SILENT MODE activeren.***

## 26-SILENT MODE

### ACTIVERING VAN DE SILENT MODE

Er is een geavanceerde functie om het product tot maximale stilte te kunnen brengen door een automatische procedure te volgen waarbij eerst alle restwarmte wordt afgevoerd en vervolgens alle ventilatoren op minimaal vermogen worden gezet.



Houd de toets  5" ingedrukt.


Het midden van de kroon toont de activering van SILENT MODUS en het pictogram 

Geen van de modi is actief omdat dit een extra modus is die uitsluitend tot doel heeft alle ventilatoren op minimaal vermogen te zetten.

De knoppen worden uitgeschakeld omdat er geen stroom- of temperatuuraanpassing mogelijk is



*Na het activeren van de modus heeft het product 10 minuten nodig om deze functie definitief te kunnen activeren. Gedurende deze 10 minuten gaat het product geleidelijk naar minimaal vermogen om alle restwarmte af te voeren (we gaan ervan uit dat de SILENT MODE geactiveerd kan worden, zelfs als deze bijvoorbeeld in P5 was) en zet vervolgens alle ventilatoren op NO AIR of LOW AIR.*

Om de SILENT modus te verlaten, drukt u op de knop  om terug te keren naar de modus waarin deze zich bevond voordat de SILENT MODUS werd geactiveerd.

## 27-START&STOP

### START&STOP

De START&STOP-functie heeft als doel **het product uit te schakelen** wanneer het de gewenste omgevingstemperatuur heeft bereikt en als de hysteresis van de ingestelde temperatuur ook wordt gerespecteerd.



Door op de -knop te drukken, wordt de START&STOP-functie direct geactiveerd en het huisje in de buurt van de temperatuur verandert in het -pictogram om de activering ervan te bevestigen. Om te deactiveren, drukt u gewoon opnieuw op de knop en het huispictogram keert terug naar hoe het voorheen was.



Om verder bewijs van activering te geven, verschijnt ECO ON/OFF gedurende 3" op het display en keert vervolgens terug naar het vorige display.



Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt en ook alle andere parameters zijn gerespecteerd (zie volgende paragraaf), schakelt het apparaat uit en toont het display de omgevingstemperatuur, de huidige tijd en de STANDBY-indicatie om een stand-by status aan te geven waardoor het product weer kan inschakelen zodra de temperatuur onder de ingestelde drempel daalt of als de gewenste temperatuur in de kamer wordt verhoogd.

 De START&STOP wordt aanbevolen voor goed geïsoleerde omgevingen waar zelfs het minimale vermogen een temperatuurstijging veroorzaakt.

 Het wordt daarentegen niet aanbevolen wanneer het product vaak moet worden in- en uitgeschakeld (bijvoorbeeld na minimaal 1 uur gebruik), omdat op deze manier, naast voortijdige slijtage van de bougie, het product er nooit in slaagt om volledige efficiëntie en temperatuur te bereiken, waardoor grotere asophoping en zelfs condensatie ontstaan.

## 27-START&STOP

### INTERVENTIEVERTRAGING EN AFSTELLING VAN DE TEMPERAATUUR HYSTERESIS VAN DE START&STOP

Bij het bereiken van de omgevingstemperatuur is er een wachttijd voor inwerkingtreding om te voorkomen dat de apparatuur plotseling in-/uitschakelt bij het verlagen/verhogen van de omgevingstemperatuur, zoals bijvoorbeeld kan optreden bij het openen van een deur of een buitenraam. Door deze wachttijd kunt u er dus zeker van zijn dat de omgevingstemperatuur gedurende een bepaalde tijd in de kamer (bijvoorbeeld 5 minuten) daadwerkelijk is gedaald.

Er is ook een temperatuurdrempel waarboven de apparatuur reageert bij in- en uitschakelen, deze wordt hysteresis genoemd. De NEGATIEVE hysteresis identificeert de temperatuurdelta waarboven de apparatuur weer moet worden ingeschakeld, terwijl de POSITIEVE hysteresis de temperatuurdelta identificeert waarboven de apparatuur moet worden uitgeschakeld.

Voorbeeld 1: Wanneer het product wordt ingeschakeld, is de POSITIEVE hysteresis 2°C. De omgevingstemperatuur is 21°C en de ingestelde temperatuur is 22°C. Het product blijft ingeschakeld totdat de omgevingstemperatuur hoger is dan 2°C, d.w.z. wanneer  $T > 23.0^{\circ}\text{C}$

Voorbeeld 2: Wanneer het product uitgeschakeld is, is de NEGATIEVE hysteresis 2°C. De kamertemperatuur is 19°C en de ingestelde temperatuur is 20°C. Het product blijft uitgeschakeld totdat de ingestelde temperatuur met 2°C daalt, d.w.z. wanneer  $T < 18.0^{\circ}\text{C}$

### GEDWONGEN HERSTART VANAF START&STOP MET KNOP OF TEMPERAATUUR




Zoals eerder vermeld, in de toestand waarin een uitschakeling plaatsvindt voor START&STOP, illustreert het display de uit-toestand met het -pictogram, blijft de -toets groen en wordt het woord STAND BY weergegeven.

De knop blijft groen branden en de  -toetsen blijven ook verlicht.



GROENE PICTOGRAM

Om het product in deze weergavetoestand weer in te schakelen, zijn er de volgende manieren:


1. Wacht tot de kamertemperatuur onder de gewenste temperatuur daalt, zodat de herstart van START&STOP plaatsvindt
2. Deactiveer de START&STOP met de bijbehorende knop  en ga verder met een nieuwe inschakeling.
3. Wijzig de gewenste temperatuur door op de  -toetsen te drukken.







In dit geval verschijnt het scherm voor het wijzigen van de temperatuur. De apparatuur wordt ingeschakeld wanneer de set hoger is dan de omgevingstemperatuur + de POSITIEVE hysteresis. Hij blijft daarentegen in STAND BY als de set lager is dan de omgevingstemperatuur + POSITIEVE hysteresis en het is niet mogelijk om het apparaat aan te zetten, zelfs niet met de tekst .



## 27-START&STOP

### START&STOP ACTIVERING MET APPARAAT OP OFF

In het geval dat de apparatuur is uitgeschakeld (OFF) en het nodig is om de START&STOP te activeren, gebeurt het volgende wanneer de toets wordt ingedrukt :

- Het display verandert van OFF in STAND BY.
- Het huispictogram wordt  en de toets  wordt groen en blijft branden.
- Het product blijft in ieder geval uit maar:
  - Als de eerder ingestelde temperatuur al lager is dan de kamertemperatuur, blijft het product uit en wordt de on/off toets  groen met constant licht. De kachel zal uiteindelijk weer inschakelen wanneer de omgevingstemperatuur daalt of door de ingestelde temperatuur te wijzigen zoals eerder gezien met de toetsen  .
  - Het product kan in geen geval opnieuw worden ingeschakeld wanneer  $TSET < T_{OMGEVING}$ .
  - Als de eerder ingestelde temperatuur al hoger is dan de omgevingstemperatuur, blijft het apparaat uit maar begint de groene toets  te knipperen om de gebruiker te signaleren dat een extra invoer nodig is om toestemming te geven voor het inschakelen van het product (on/off-toets ingedrukt voor 2 seconden).

### ECOSTOP IN GEVAL VAN HANDMATIGE MODUS

In het geval dat de gebruiker de modus verandert en overgaat van AUTO/COMFORT/OVERNIGHT naar HANDMATIG, blijft de START&STOP actief, weergegeven door het groene pictogram  naast de kamertemperatuur, zodat deze klaar is voor een mogelijk nieuw gebruik. De deactivering is alleen mogelijk met de speciale toets.

Als de gebruiker besluit het product handmatig uit te schakelen, blijft START&STOP actief, weergegeven door het pictogram , maar de uitschakelstatus is niet STANDBY als AUTO/COMFORT/OVERNIGHT/HANDMATIG maar OFF omdat de laatste modus waarin het product is uitgeschakeld de HANDMATIGE is.

In deze toestand is het niet mogelijk om toegang te krijgen tot de temperatuurwijziging vanaf het uitgeschakelde display en daarom is het niet mogelijk om opnieuw op te starten vanuit de OFF-status hoewel START&STOP actief is. Om het weer in te schakelen, houdt u de toets  2" ingedrukt.

## 28-CHRONO-SLEEP

### CHRONO- EN SLEEP-FUNCTIE



Door op de toets  te drukken, kan de CHRONO of SLEEP functie direct worden geactiveerd.

De eerste keer dat de knop wordt ingedrukt, verschijnt het volgende: **CHRONO OFF**



Gebruik de   -toetsen om **CHRONO ON** te selecteren.

Als de Chrono is geactiveerd, verschijnt het rode  pictogram op het display, zodat de activering van de functie altijd duidelijk is.





Om de CHRONO uit te schakelen, drukt u op de toets  en komt u in het **CHRONO ON** scherm.

Selecteer met de toetsen   **CHRONO OFF**.




Bij de tweede druk op van de knop verschijnt: **SLEEP OFF**

De SLEEP-modus heeft, in tegenstelling tot de CHRONO, de functie van het programmeren van een **uitschakeling van het product buiten** de CHRONO-programmering

Met de toetsen   kunt u de tijd selecteren waarna u het product wilt uitschakelen. U kunt een tijd kiezen tussen 10 minuten en 8 uur met tussenpozen van 10 minuten.




## 28-CHRONO-SLEEP

Het rode pictogram  verschijnt op het display, zodat altijd duidelijk is dat de functie is geactiveerd.



Om SLEEP uit te schakelen, drukt u twee keer op de toets  om het scherm met SLEEP en de resterende tijd in te schakelen.

Gebruik de toetsen   om de telling op 00:00 te zetten, hetgeen overeenkomt met **SLEEP OFF** (timer op 00:10+ door indrukken van de - toets schakelt de timer op OFF en niet op 00:00).

### CHRONO EN SLEEP SAMEN ACTIVEREN



*Als de modi CHRONO en SLEEP beide ON zijn, is het weergegeven pictogram een combinatie van beide:* 

## 28-CHRONO-SLEEP

### TOEGANG TOT DE CHRONO-PROGRAMMERING

Om toegang te krijgen tot de chrono programmeringsmodus op het bedieningspaneel, houdt u **5 seconden** de toets



Nu verschijnt het scherm zoals hiernaast afgebeeld en waar u het volgende kunt instellen:

- o Tijdprogramma's voor de dagen van de week
- o De temperaturen T1 / T2 / T3 / T4

Gebruik de knoppen  $\oplus$   $\ominus$  om het menu-item te selecteren en de OK knop  $\odot$  om de dagelijkse programmeermodus binnen te gaan en de ESC knop  $\blacktriangleright$  om terug te keren naar het vorige menu.

*De menu's zijn allemaal in het Engels en er is geen mogelijkheid om de taal te wijzigen voor de weergave van items.*

### CHRONO-PROGRAMMERING

Door SET CHRONO (zie afbeelding hierboven) te kiezen, komt u in de modus voor het selecteren van de te programmeren dag.

Druk op  $\oplus$   $\ominus$  en selecteer het menu-item en druk op de SET-toets  $\blacktriangleright$  om het item te selecteren en naar het programma te gaan.

Met de  $\odot$  OK toets keert u terug naar het vorige menu en bevestigt u de huidige weekprogrammering.

De menu-items om te kiezen zijn:

- MONDAY (maandag)
- TUESDAY (dinsdag)
- WEDNESDAY (woensdag)
- THURSDAY (donderdag)
- FRIDAY (vrijdag)
- SATURDAY (zaterdag)
- SUNDAY (zondag)
- COPY PROG. (kopieert het programma)
- MODIFY PROG. (wijzigt het programma)
- DELETE PROG. (annuleert het programma)



Wanneer een dag is geselecteerd (MONDAY), wordt de programmering voor die dag geopend en wordt een overzicht van de voor die dag reeds geplande programmering weergegeven. De kroon heeft 48 sectoren die overeenkomen met de 24 uur plus de halve uren en de kroon heeft verschillende kleuren, afhankelijk van de temperatuurprogrammering en of de chrono geactiveerd is of niet.

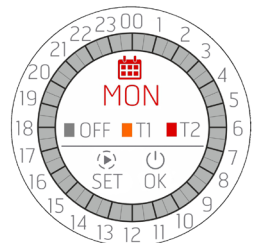
In het midden van de kroon bevindt zich een kleine legende die de kleuren samenvat die corresponderen met de temperaturen die kunnen worden ingesteld in het speciale menu (zie het speciale hoofdstuk)

Met de toets  $\blacktriangleright$  SET gaat u naar de programmering van een **NIEUWE TIJDSLOT** van de dag MAANDAG zoals aangegeven in het midden van de kroon.

Als u daarentegen de programmering wilt bevestigen zoals getoond en terug wilt keren naar de dagselectiemenu's (niet volledig, maar slechts één stap), drukt u op de toets  $\odot$  OK.

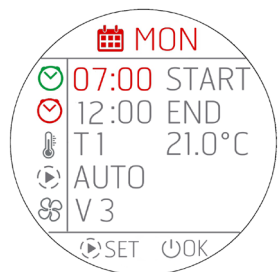
Om bestaande tijdslots te bewerken of te wissen, keert u terug naar het hoofdmenu en kiest u MODIFY PROG. (WIJZIGT HET CHRONO-PROGRAMMA).

Hiernaast ziet u een voorbeeld van een kroon zonder programma met alle sectoren uitgeschakeld [OFF].



## 28-CHRONO-SLEEP

### EEN TIJDSLOT PROGRAMMEREN



Bij het begin van de programmering is het eerste veld rood gekleurd **START**. Druk op de toetsen  $\oplus$   $\ominus$  om de START-tijd van het tijdslot in te stellen.



**De voortgang is in STAPPEN van 30 MINUTEN (00:00 / 00:30 / 01:00...).**

Als u op de toets  $\rightarrow$  SET drukt, wordt de geselecteerde tijd bevestigd en wordt overgeschakeld naar de volgende instelling **END** die op zijn beurt rood oplicht. END wordt aangepast met  $\oplus$   $\ominus$  en bevestigd met  $\rightarrow$ . Vervolgens gaat u naar de gewenste temperatuurinstelling door in dit geval T1 of T2 of T3 of T4 in te stellen ("T3 en T4 voor HYDRO-KACHELS). De temperatuur waarmee T1 of T2 overeenkomt, wordt naast T1 of T2 weergegeven. Als u wilt dat de kachel wordt uitgeschakeld, selecteert u OFF.

Het is in dit scherm niet mogelijk om T1 of T2 of T3 en T4 te wijzigen, dat kan alleen vanuit het hoofdscherm via SET TEMP.



Ga verder met programmeren om de voor dat tijdslot gekozen modus in te stellen en vervolgens de ventilatie. Let op: ventilatie kan alleen worden gekozen als de AUTO-modus is geprogrammeerd. Indien de COMFORT of OVERNIGHT modus is geselecteerd in het ventilatieveld  $\otimes$ , zullen streepjes --- worden getoond en is er geen mogelijkheid tot wijziging.

Na het instellen van de ventilatie (alleen in AUTO) of de modus, is het mogelijk om cyclisch wijzigingen te blijven aanbrengen als u toets  $\rightarrow$  SET ingedrukt houdt.

Om de gehele programmering te bevestigen en het scherm te verlaten is het noodzakelijk om op  $\rightarrow$  OK te drukken, er verschijnt een venster met de vraag of men het tijdslot wil bevestigen (CONFIRM) of wil verlaten zonder op te slaan (EXIT).

Na het verlaten van het scherm keert u terug naar het overzichtsscherm van de dag die u aan het bewerken bent (MONDAY) voor de eventuele programmering van een ander tijdslot.

Als u alle programmeringen voor de dag die u programmeert wilt bevestigen, drukt u nogmaals op  $\rightarrow$  OK en keert u terug naar het menu voor het selecteren van de dagen van de week (MONDAY, TUESDAY, enz.).





- *Wanneer een nieuw tijdslot wordt ingesteld, mag dit nooit 30 minuten, maar ten minste 1 uur van elkaar verwijderd zijn, zodat het product de tijd heeft om de volledige uitschakelcyclus uit te voeren. Door een nieuw tijdslot te programmeren, zal het dus niet mogelijk zijn een tijdstip te kiezen dat slechts een half uur na de laatste uitschakeling ligt.*
- *In plaats daarvan kunnen twee aangrenzende tijdslots worden geprogrammeerd (zoals in de grafische weergave), maar in dit geval wordt de kachel niet uitgeschakeld. Wel kunt u alleen het instelpunt van de temperatuur wijzigen (van T1 naar T2 of omgekeerd) of de werkingsmodus (van AUTO naar COMFORT bijvoorbeeld).*
- *Als een nieuw tijdslot wordt ingesteld dat een bestaande periode "binnendringt", wordt aangenomen dat de gebruiker beide wil veranderen, dus zal de nieuwe slot de bestaande geheel of gedeeltelijk overschrijven.*

**Voorbeeld:**

**BESTAAND TIJDSLOT:**

*van 06:00 tot 12:00 T1 en AUTO en V3*

**NIEUW TIJDSLOT WORDT INGEVOEGD:**

*van 04:00 tot 09:00 T2 en COMFORT*

**RESULTERENDE PROGRAMMERING:**

*van 04:00 tot 09:00 T2 en COMFORT*

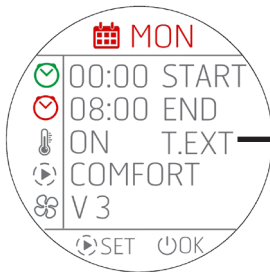
*van 09:00 tot 12:00 T1 en AUTO (V3)*

- *Als u alleen een bestaand slot wilt wissen of wijzigen, gebruikt u het speciale menu dat hieronder wordt beschreven*
- *Een tijdslot kan nooit voorbij middernacht gaan, dus als u continu nachtwerking wilt, kies dan END 00:00 en stel de volgende dag een tijdslot in met een START om 00:00.*

## 28-CHRONO-SLEEP

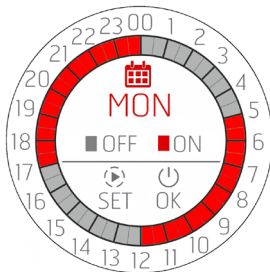
### PROGRAMMERING VAN EEN TIJDSLOT IN GEVAL VAN EEN EXTERNE THERMOSTAAT

Als er een externe thermostaat actief is, is er uiteraard geen mogelijkheid om een T1 / T2 / T3 / T4 te kiezen, maar alleen ON/OFF.



Het hoofdprogrammascherm verandert zoals hiernaast afgebeeld:

Het temperatuurveld toont ON en T.EXT wat aangeeft dat de thermostaat in die tijdsperiode stroom vraagt.



Het overzichtsscherm van de dag verandert als volgt:

### DE PROGRAMMERING VAN DE HELE WEEK OF EEN KOPIE VAN PROGRAMMA'S

Zoals uitgelegd, kunt u elke afzonderlijke dag van de week programmeren, maar ook een **volledig dagprogramma kopiëren naar een andere dag**. Selecteer hiervoor COPY PROG in het menu.



Selecteer in dit menu de dag die u wilt kopiëren en druk op de toets SET. De geselecteerde dag wordt rood gekleurd en na 1" komt u in het volgende menu dat vraagt welke dagen gekopieerd moeten worden.

Met de toets gaat u in plaats daarvan terug naar het vorige menu, waarbij de stand van zaken wordt bevestigd.



Om het voorbeeld te vervolgen, indien u beslist om de dag MONDAY (Maandag) te kopiëren, zal de afkorting van de dag die u kopieert bovenaan in het rood getoond worden en de lijst van de andere dagen behalve de dag waarvan u kopieert (MONDAY) zal onderaan worden getoond. U kunt een of meer dagen selecteren waarop het programma MONDAY (maandag) moet worden gekopieerd.

Blader door de lijst met en gebruik de SET toets om de dagen te selecteren die u wilt kopiëren. Door nogmaals op te drukken, selecteert en deselecteert u de dagen.

## 28-CHRONO-SLEEP

Wanneer u alle dagen hebt geselecteerd waarop u het MONDAY-programma wilt kopiëren, bevestigt u de bewerking met toets  OK.



Als bewijs van de uitgevoerde bewerking verschijnt het scherm links gedurende 3" en keert terug naar het bronscherm voor het geval u nog andere kopieën wilt maken.



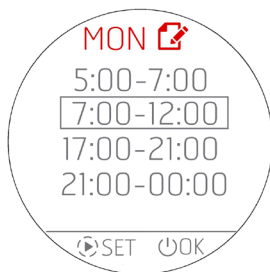
## EEN DAGPROGRAMMA WIJZIGEN




Om een dagprogramma te bewerken, selecteert u **MODIFY PROG** in het startmenu. Het scherm voor het kiezen van de dagen van de week verschijnt.

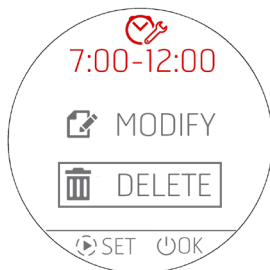
**AANDACHT! Het scherpictogram is voor het bewerken  en niet voor de programmering  van een nieuwe slot!!!**

Gebruik de  SET-toets om de dag te selecteren en schakel over naar het scherm voor bestaande tijdslots. Als geen dag is geselecteerd, gaat u door  OK in te drukken in principe terug naar het vorige menu zonder enige wijzigingen aan te brengen.



Als u in plaats daarvan het tijdslot wilt wijzigen, kiest u zoals gebruikelijk met   het programma en met de SET toets  kiest u het programma dat u wilt wijzigen.

Als geen tijdslot is geselecteerd, drukt u op  OK om terug te keren naar het vorige menu zonder wijzigingen aan te brengen.



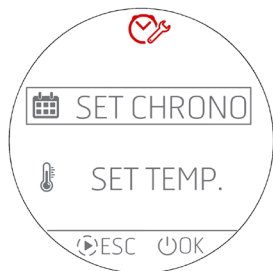
Als u een tijdslot wilt wijzigen, moet u eerst bepalen of u het tijdslot via dit menu wilt verwijderen (DELETE) of wijzigen (MODIFY):

Als u het tijdslot wilt wissen, komt u op dit dubbele bevestigingsscherm en als dat het geval is, wist u het tijdslot en keert u terug naar het vorige menu waar alle tijdslots van de dag MONDAY worden weergegeven zonder het tijdslot dat u zojuist hebt gewist.



## 28-CHRONO-SLEEP

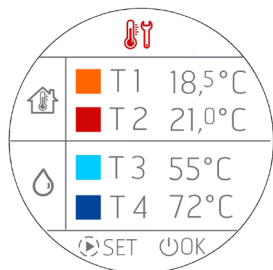
### WIJZIGING VAN TEMPERATUREN T1 / T2 / T3 / T4



Om de SET-temperaturen T1 - T2 - T3 - T4 (T3 en T4 alleen voor Hydro-kachels) in te stellen, moet u naar het menu **SET TEMP** gaan. door het item te selecteren met de  $\oplus$   $\ominus$  toetsen en te bevestigen met de toets  $\odot$  OK

Druk op ESC  $\leftarrow$  om terug te keren naar HOME

Door naar het menu voor het wijzigen van de temperatuur te gaan, kunnen de volgende instellingen worden weergegeven.



Door op de toets  $\leftarrow$  SET te drukken, wordt de eerste temperatuur (T1) ROOD en met de knoppen  $\oplus$   $\ominus$  kan de temperatuur in stappen van 0,5°C worden gewijzigd. Door de  $\oplus$   $\ominus$  -toetsen langer in te drukken, verandert de temperatuur zoals gewoonlijk in hogere stappen, volgens dezelfde filosofie als de temperatuurveranderingen op het paneel.

Als u  $\leftarrow$  SET opnieuw indrukt, wordt de tweede temperatuur (T2) gewijzigd en ROOD. Dit proces gaat door voor alle temperaturen of totdat de SET toets  $\leftarrow$  wordt ingedrukt.

Om te bevestigen en het scherm te verlaten, moet u op de toets  $\odot$  OK drukken.



Let op: In het geval van een ARIA-kachel komen de temperaturen T3 en T4 ofwel niet voor, ofwel blijven zij onveranderlijk.

## 29 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

### ACTIVERING/DEACTIVERING BLUETOOTH

De BLUETOOTH is onafhankelijk van de WIFI en wordt geactiveerd met een gelijktijdige en continue druk van  $\oplus \ominus$  gedurende 5 seconden

Tegelijkertijd met de activering wordt de “paring” geactiveerd en wanneer u terugkeert naar het startscherm, verschijnt het pictogram en knippert het wachtend op verbinding **met een eerder geregistreerd apparaat**.

De Bluetooth-verbinding wordt niet gedeactiveerd, maar wacht altijd op verbinding (met apparaten die al zijn geregistreerd), zodat als een gekoppeld apparaat op verschillende tijdstippen van de dag in actie komt, het automatisch verbinding maakt met het product (zoals voor de mobiele telefoon bij het binnenkomen in de auto).

Om Bluetooth uit te schakelen, drukt u altijd op  $\oplus \ominus$  gedurende 5".  
Als de WIFI al is geactiveerd, werken de twee tegelijkertijd, anders is alleen Bluetooth actief.



### WEERGAVE BLUETOOTH EN WI-FI

Alleen bluetooth is ingeschakeld en wacht op verbinding met reeds geregistreerde apparaten	Alleen Bluetooth ingeschakeld en verbonden (blauw pictogram)
A circular control panel with a central display showing '24.5°' and 'P5'. A Bluetooth symbol is present, and a hand icon is highlighted in red, indicating it is waiting for a connection.	A circular control panel with a central display showing '24.5°' and 'P5'. A Bluetooth symbol is present, and a hand icon is highlighted in blue, indicating it is connected.
WIFI is ingeschakeld en wacht op verbinding met reeds geregistreerde apparaten	WIFI aan en verbonden en bluetooth verbonden (blauw pictogram)
A circular control panel with a central display showing '24.5°' and 'P5'. A WiFi symbol is present, and a hand icon is highlighted in red, indicating it is waiting for a connection.	A circular control panel with a central display showing '24.5°' and 'P5'. Both WiFi and Bluetooth symbols are present, and a hand icon is highlighted in blue, indicating both are connected.

### EERSTE VERBINDING BLUETOOTH

Zoek, zoals gebruikelijk voor Bluetooth-verbindingen, op het apparaat (smartphone) naar het Bluetooth-netwerk van de apparatuur die op het productlabel wordt vermeld.

## 29 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

### ACTIVERING/DEACTIVERING WIFI en WPS

Standaard heeft het product het bluetooth-netwerk ingeschakeld en wifi actief maar niet verbonden: dit betekent dat de wifi pas zichtbaar is als er een verbinding met een wifi-/thuisnetwerk tot stand is gebracht.

#### WI-FI MENU:

Open vanaf het paneel het speciale menu door tegelijkertijd op de  $\oplus \ominus$ -toetsen te drukken.

Al naargelang de verbindingstatus kan het volgende worden geselecteerd:

- "OFF": wanneer de wifi verbonden is met een reeds gecreëerd thuisnetwerk en het dus mogelijk is het product uit te schakelen door de verbinding van het product met het netwerk zelf te verbreken.
- "ON": wanneer de wifi eerder was uitgeschakeld en vervolgens zichzelf opnieuw activeert door te proberen verbinding te maken met het vorige netwerk dat voor de verbinding werd gebruikt. Het is alleen zichtbaar en selecteerbaar als u niet verbonden bent met een netwerk.
- "WPS": wanneer de wifi nog nooit is verbonden met een netwerk of een reset heeft gekregen, dan is het mogelijk de procedure te activeren om het product te verbinden.
- "RESET": altijd ongeacht van de status van de wifi, koppelt het product los van het netwerk en/of verwijdert het opgeslagen netwerk indien aanwezig.

Wanneer in het menu de gewenste optie is geselecteerd, verschijnt de gekozen optie gedurende 3 seconden op het volledige scherm en keert vervolgens wanneer op de  $\oplus \ominus$ -toetsen wordt gedrukt, naar de vorige schermweergave terug.

Het keuzemenu heeft een time-out van 60 seconden. Bij het ontbreken van selectie of bevestiging met de ON/OFF-toets, blijft alles ongewijzigd zoals op het moment voordat op  $\oplus \ominus$  werd gedrukt.

Wanneer de wifi actief is en verbonden is met een router of dergelijke, blijft het  $\text{Wi-Fi}$ -symbool zichtbaar in de kroon.

Het symbool toont ook de sterkte van het wifi-sigitaal door "boogjes" te verwijderen of toe te voegen aan het symbool om een verandering in signaalsterkte aan te geven volgens dit schema:



De verbinding van het product met het wifi-netwerk kan op twee manieren tot stand worden gebracht:

- WPS-functie
- Met de app (Android of iOS) en een bluetooth-verbinding



### WPS-VERBINDING

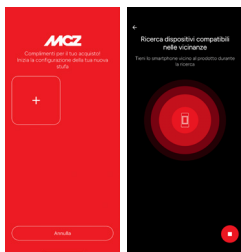
Open vanaf het bedieningspaneel het speciale menu door tegelijkertijd op de  $\oplus \ominus$ -toetsen te drukken en selecteer het menu-item "WPS" (het menu is toegankelijk zowel wanneer het product aan als uit is).

Wanneer het WPS-pictogram wordt geactiveerd, wordt het  $\text{Wi-Fi}$ -pictogram rood en knippert voor de beoogde duur van de verbinding (2 minuten).

Als de procedure gelukt is, blijft het  $\text{Wi-Fi}$ -symbool afgebeeld, anders verdwijnt het  $\text{Wi-Fi}$ -symbool na de time-out van de WPS.

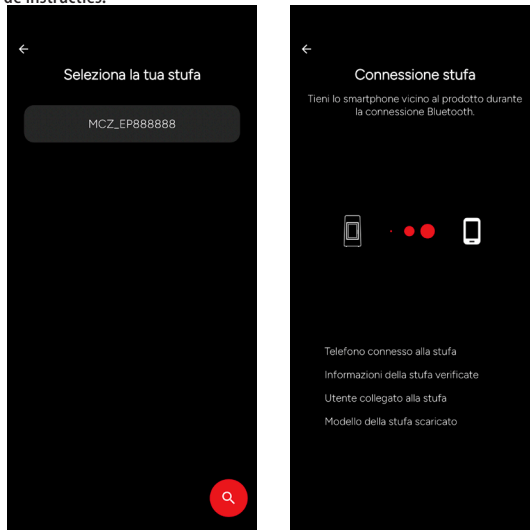
### VERBINDING VIA APP (ANDROID OF IOS) DOOR MIDDEL VAN BLUETOOTH-VERBINDING

Om de verbinding met een thuisnetwerk tot stand te brengen moet om te beginnen worden nagegaan of de bluetooth-verbinding actief is. Bij de start van de app verschijnt het scherm van de eerste bluetooth-verbinding, druk op het vierkant met de "+" om een nieuw apparaat toe te voegen.



## 29 - WI-FI/WPS/BLUETOOTH

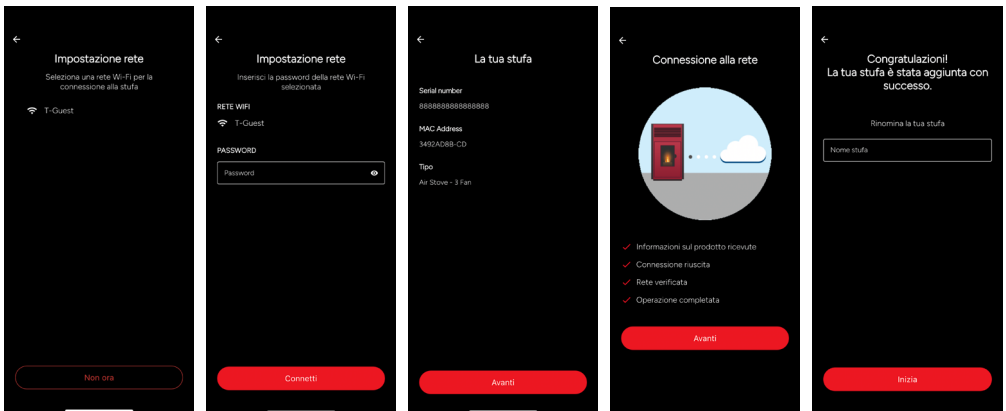
De app zoekt naar beschikbare apparaten in de buurt. Omdat het kan gebeuren dat niet alleen het bluetooth-netwerk van de kachel wordt gevonden, maar ook van andere apparaten, kan de kachel op unieke wijze worden geïdentificeerd dankzij de naam MCZ\_EP\_123456 waarbij de laatste 6 getallen de laatste 6 cijfers van het serienummer van de kachel zijn, vermeld op het etiket op het toestel of aan de binnenkant van de omslag van de instructies.



Na het tot stand brengen van de bluetooth-verbinding stelt de app een lijst voor van de beschikbare thuisnetwerken waar de toegangsgegevens moeten worden ingevoerd.


Na het selecteren van het netwerk worden de gegevens van de kachel in verbinding samengevat en door op de VOORUIT-toets te drukken begint de verbingsprocedure met het netwerk die alle fasen aangeeft en of ze al dan niet goed zijn verlopen.

Als de hele procedure goed is verlopen, kun je door op de knop Vooruit te drukken op afstand via het wifi-netwerk met de apparatuur gaan communiceren.











## 30-UITSCHAKELING





### UITSCHAKELEN (in de verschillende toestanden)

Wat betreft het inschakelen, houd  2" ingedrukt en het display schakelt over naar de uit/stand-by-modus.

#### Weergave van uitgeschakelde display.

- Omgevingstemperatuur
- Huidige tijd
- OFF
-  pictogram  is alleen aanwezig als het product is aangesloten op een router, anders is het uitgeschakeld en is het pictogram  aanwezig als Bluetooth is geactiveerd.
- De enige verlichte toets is 
- In de uitschakelstatus verandert de -toets van kleur volgens de uitschakelingsfase:
  - KNIPPEREND rood: Eerste fase van uitschakeling.
  - KNIPPEREND blauw: Afkoelfase en het pictogram  verschijnt op het display en de knop  knippert blauw. In het geval dat een apparaat is uitgerust met een automatische vuurpot, verschijnt het symbool voor het reinigen van de vuurpot tijdens de afkoelfase .
  - CONSTANT wit: Koud product in stand-by en OFF verschijnt op het display
  - CONSTANT groen: Product uitgeschakeld door START&STOP in afwachting van invoer.

			
ROOD PICTOGRAM	BLAUWE PICTOGRAM	BLAUWE PICTOGRAM	WITTE PICTOGRAM
			
UITSCHAKELING	VUURPOT SCHRAPEN (MATIC KACHELS)	AFKOELING	UIT

	
GROENE PICTOGRAM	ROOD PICTOGRAM
	
UIT VOOR ECOSTOP	UIT WEGENS ALARM

## 31-WEERGAVEN EXTRA

### AUTOMATISCHE VRIJGAVE TRANSPORTSCHROEF



Als de ON-OFF knop tijdens bedrijf geel wordt, betekent dit dat de transportschroef een rotatiecyclus in omgekeerde richting uitvoert om wat pellets in de transportschroef vrij te geven. De cyclus is automatisch en er is geen tussenkomst van de gebruiker nodig.

GEEL PICTOGRAM

### GEFORCEERDE KOELING



Wanneer het product een groot aantal uren (bijv. 6 uur) continu op maximaal vermogen werkt (niet aanbevolen op basis van de waarschuwingen in hoofdstuk 1 van "DEEL 1" van de handleiding), vindt een verplichte koelcyclus plaats van 30 minuten. Wanneer dit gebeurt, toont het display wat er op de zijkant wordt weergegeven.

Gedurende deze periode garandeert het product nog steeds redelijke verwarmingsprestaties (gelijk aan vermogen 3) maar het is niet mogelijk om op enigerlei wijze in te grijpen om het te deactiveren, behalve om het product uit te schakelen door zoals gewoonlijk 2"-toets te drukken. 


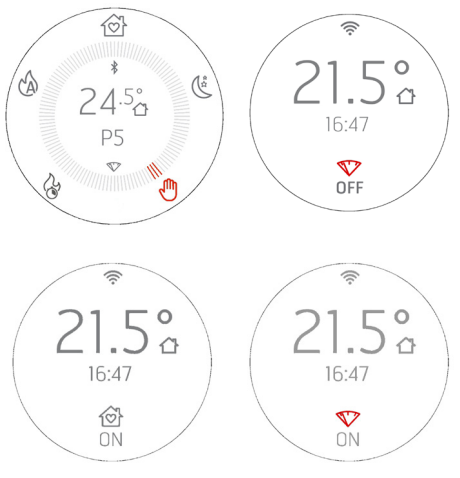

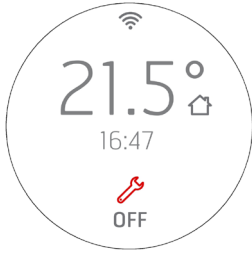




WEERGAVE IN STAND BY






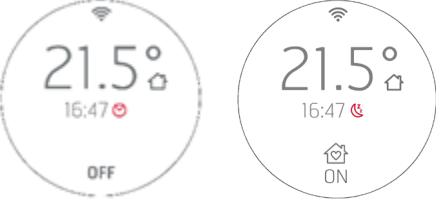


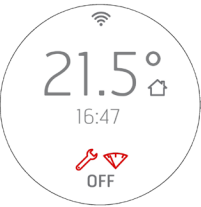

## 31-WEERGAVEN EXTRA

### BEHEER VAN ANDERE MELDINGSPICTOGRAMMEN

Er zijn andere meldingspictogrammen die in beeld moeten verschijnen en deze zijn respectievelijk:

 <p>Het pelletreservepictogram verschijnt als de specifieke sensor (optioneel) is geïnstalleerd. Het symbool verschijnt in de kroon wanneer het pelletniveau onder de sensor zakt: grijs tijdens bedrijf en rood in UIT of STAND BY voor START&amp;STOP Tijdens afsluiten en afkoelen verschijnt dit pictogram niet</p> <p>Als het paneel in STANDBY staat, wordt het reservepictogram afwisselend weergegeven met het pictogram dat de bedrijfsmodus (of de SILENT MODUS) aangeeft met een interval van elk 10 seconden.</p>	
 <p>Het rode pictogram geeft aan dat het maximale aantal werkuren is verstreken, waarna buitengewoon onderhoud moet worden uitgevoerd (bijv. 2000 werkuren). Verschijnt in het STAND-BY- en OFF-scherm (PRODUCT UIT of UIT VOOR START&amp;STOP) Tijdens afsluiten en afkoelen verschijnt dit pictogram niet</p>	
 <p>Automatische reiniging van de vuurpot</p> <p>Het pictogram verschijnt na de uitschakelfase en vóór de afkoelfase in het geval van producten die zijn uitgerust met een automatische vuurpot. Het pictogram verschijnt tijdens de bewegingscyclus van de vuurpot.</p>	

## 31-WEERGAVEN EXTRA



 <p>PICTOGRAM KOELFASE</p> <p>Weergave display in status KOELING na uitschakeling.</p>	
 <p>PICTOGRAM GEFORCEERDE KOELING</p> <p>Weergave, in STAND BY, van GEFORCEERDE KOELING. Overschrijding van het maximale aantal bedrijfsuren op maximaal vermogen (bijv: 6 uur).</p>	
 <p>CHRONO en SLEEP</p> <p>Voorbeeld van weergave van het CHRONO / SLEEP-pictogram in OFF en voorbeeld van weergave van CHRONO met weergave in STAND BY en product aan. De pictogrammen zijn rood.</p>	
 <p>SILENT MODE</p> <p>Weergave SILENT MODE in STAND BY</p>	
<p>Voorbeeld van het weergeven van meerdere pictogrammen in OFF of STAND BY voor START&amp;STOP.</p> <p>De pictogrammen zijn in dit geval allemaal rood</p>	
 <p>Het pictogram KUIPJE geeft aan dat er te veel condensaat is gevormd, waardoor de vlotter het systeem blokkeert. Giet het water af om de container te legen.</p>	

## 32-MENU GEBRUIKER

### MENU GEBRUIKER

Door gedurende 5 seconden continu op de knop  te drukken, krijgt u toegang tot een scrollend gebruikersmenu met de knoppen  .

De TIME OUT voor het verlaten van dit scherm is 2 minuten, tenzij men geforceerd afsluit met .

Het selectiekader geeft het item aan dat u selecteert en beweegt met  .

Om het menu-item te selecteren, drukt u op .

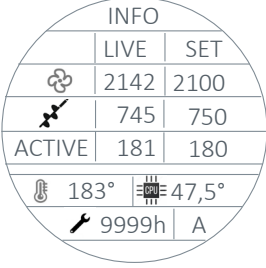














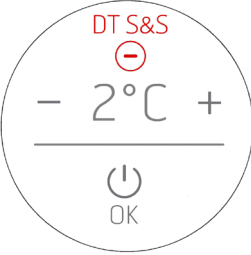
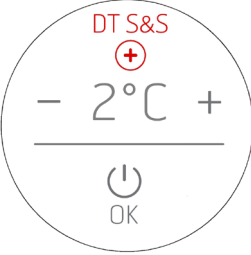




Om de keuzes NIET te bevestigen en af te sluiten .

Het gebruikersmenu heeft de volgende items:

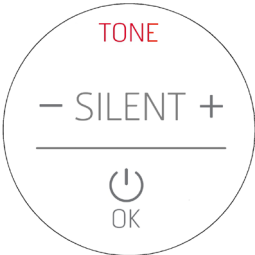
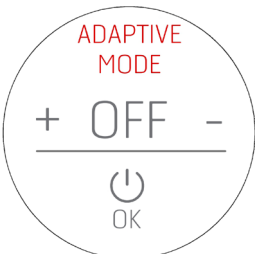

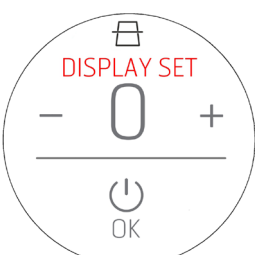
- INFO = Weergave van de belangrijkste bedrijfsparameters
- DATE = Datum en tijd aanpassen
- $\Delta$ T START&STOP= Aanpassing POSITIEVE en NEGATIEVE hysteresis voor START& STOP-werking
- TONE:
  - o SILENT: lichte BEEP alleen bij bevestiging van commando's
  - o NORMAL: BEEP alleen hoorbaar bij bevestiging van commando's (FABRIEKSINSTELLING)
  - o HIGH: BEEP hoorbaar elke keer dat de knop wordt ingedrukt
- ADAPTIVE MODE = ON/OFF (default OFF)
- BRIGHTNESS = mogelijkheid om het schermcontrast aan te passen
- DISPLAY SET = mogelijkheid om de centrering van het display aan te passen
- STANDBY DISPLAY = Het wordt gebruikt om de tijd aan te passen waarna het display in Stand-by gaat (zie vorige paragraaf). Aanpassing in seconden met langdurige druk op de toetsen in stappen van 5 sec. (standaard 120 sec.). Limiet 600 sec. (10 minuten). Een druk op de toets na 600 sec. zet de stand-by op OFF, d.w.z. het scherm in werking verschijnt nooit in stand-by
- CLEAN GRATE (alleen producten MATIC en HYDRO)
- T. EXT: Het wordt gebruikt om een externe thermostaat te activeren of te deactiveren.

## 32-MENU GEBRUIKER

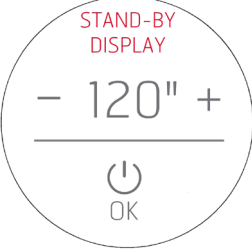

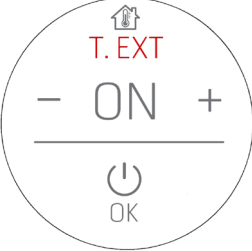
### COMMANDO'S

WEERGAVE	COMMANDO'S
<p>INFO</p> 	<p>Alleen raadplegen            Toets  of  om af te sluiten (+bip)            DE TIME OUT van dit scherm is 2 minuten</p>
<p>DATE</p> 	<p>Nadat u het menu hebt geopend, wordt de dag rood om aan te geven waar de aanpassing van de waarden begint. De   -knoppen zijn verlicht en ook  geven aan welke toetsen actief zijn voor aanpassingen, terwijl de andere uitgeschakeld zijn.            Met de toetsen   kies je de dag en met  bevestig je en ga je verder met het instellen van de maand die op zijn beurt rood wordt. Op dezelfde manier gaan we verder met de regeling van het lopende jaar.            Door nogmaals op de toets  te drukken, gaat u verder met het instellen van de tijd. De uren worden rood.            Pas de uren aan met   en bevestig met  en ga verder met het instellen van de minuten. Dezelfde procedure voor het instellen van de minuten.            Wanneer de -toets wordt ingedrukt om de minuten te bevestigen, worden alle tekens grijs, wacht 3 " om een algemeen overzicht te krijgen van de gemaakte aanpassingen en u verlaat het menu en keer terug naar het aanwezige display voordat u het menu opent.            De datum en tijd kunnen zowel bij een in- of uitgeschakeld product (of bij de eerste keer opstarten) worden aangepast.</p>
<p>ΔT START&amp;STOP (POSITIEVE EN NEGATIEVE HYSTERESIS)</p>	
	 <ul style="list-style-type: none"> <li>•   om de waarden te wijzigen</li> <li>• Beschikbare waarden -van +5 tot -5</li> <li>•  om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li> <li>•  om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li> </ul>

## 32-MENU GEBRUIKER

<p>TONE</p>  <p>A circular diagram representing the TONE menu. At the top, the word 'TONE' is written in red. Below it, 'SILENT' is written in black, flanked by minus and plus signs. A horizontal line separates this from a power button icon and the word 'OK' below it.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <math>\oplus \ominus</math> om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden – SILENT / NORMAL / HIGH</li><li>• <math>\odot</math> om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>• <math>\blacktriangleright</math> om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul> <p>NORMAL is de fabrieksinstelling</p>
<p>ADAPTIVE MODE</p>  <p>A circular diagram representing the ADAPTIVE MODE menu. At the top, 'ADAPTIVE MODE' is written in red. Below it, 'OFF' is written in black, flanked by plus and minus signs. A horizontal line separates this from a power button icon and the word 'OK' below it.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <math>\oplus \ominus</math> om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -ON en OFF</li><li>• <math>\odot</math> om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>• <math>\blacktriangleright</math> om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>
<p>BRIGHTNESS</p>  <p>A circular diagram representing the BRIGHTNESS menu. At the top, 'BRIGHTNESS' is written in red. Below it, a sun icon is shown above the number '0'. The number '0' is flanked by minus and plus signs. A horizontal line separates this from a power button icon and the word 'OK' below it.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <math>\oplus \ominus</math> om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -3 -2 -1 0 +1 +2 +3</li><li>• <math>\odot</math> om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>• <math>\blacktriangleright</math> om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>
<p>DISPLAY SET</p>  <p>A circular diagram representing the DISPLAY SET menu. At the top, 'DISPLAY SET' is written in red. Below it, a monitor icon is shown above the number '0'. The number '0' is flanked by minus and plus signs. A horizontal line separates this from a power button icon and the word 'OK' below it.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <math>\oplus \ominus</math> om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -3 -2 -1 0 +1 +2 +3</li><li>• <math>\odot</math> om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>• <math>\blacktriangleright</math> om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>

## 32-MENU GEBRUIKER





<p>STANDBY DISPLAY</p>  <p>STAND-BY DISPLAY</p> <p>- 120" +</p> <p>OK</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>•   om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -van 0 tot 600". De volgende stap bij 600" is OFF, wat betekent dat het display NOOIT in stand-by gaat.</li><li>•  om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>•  om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>
<p>CLEAN GRATE (alleen MATIC en HYDRO)</p>  <p></p> <p>- ON +</p> <p>OK</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>•   om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -ON-OFF</li><li>•  om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>•  om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>
<p>EXTERNE THERMOSTAAT</p>  <p> T. EXT</p> <p>- ON +</p> <p>OK</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>•   om de waarden te wijzigen</li><li>• Beschikbare waarden -ON-OFF</li><li>•  om te bevestigen en terug te keren naar de vorige pagina (+ beep)</li><li>•  om af te sluiten zonder te bevestigen (+ beep)</li></ul>

## 32-MENU GEBRUIKER

### EXTERNE THERMOSTAAT

In het geval dat er een externe thermostaat is aangesloten, is het niet langer mogelijk om de kamertemperatuur geregistreerd door de lokale sonde aan te geven en de gewenste temperatuur vanaf het paneel aan te passen.

Het display wordt weergegeven in de modus AUTO/COMFORT/OVERNIGHT als:

	
<p>ON geeft aan dat het thermostaatcontact GESLOTEN is en dat er vermogen nodig is. Het product werkt op maximaal vermogen totdat de temperatuur is bereikt en vervolgens wordt de werking tot een minimum beperkt.</p>	<p>OFF geeft aan dat het thermostaatcontact OPEN is en dat er GEEN vermogen nodig is. De kachel zal dan op minimum werken totdat de temperatuur onder de temperatuur daalt die op de externe thermostaat is ingesteld.</p>
	
<p>ON geeft aan dat het contact van de thermostaat GESLOTEN is en dat er vermogen nodig is en dat de kachel daarom op maximaal vermogen zal werken tot de temperatuur is bereikt en vervolgens zal uitschakelen dankzij de START&amp;STOP-logica. In dit geval, omdat de temperatuurhysterese (beheerd door de externe thermostaat) niet kan worden beheerd, zijn de reactietijden voor herstarten of uitschakelen vanuit START&amp;STOP alleen gekoppeld aan de INPUT / OUTPUT-vertragingen vanuit de status (zie hfdst. STAR&amp;STOP).</p>	<p>OFF geeft aan dat het thermostaatcontact OPEN is en dat er GEEN vermogensvraag is en dat de kachel daarom op minimaal vermogen zal werken totdat de START&amp;STOP INGANGSTIJD is bereikt. In dit geval, omdat de temperatuurhysterese (beheerd door de externe thermostaat) niet kan worden beheerd, zijn de reactietijden voor herstarten of uitschakelen vanuit START&amp;STOP alleen gekoppeld aan de INPUT/OUTPUT-vertragingen vanuit de status (zie hfdst. STAR&amp;STOP).</p>

## 33-VENTILATIEMODUS (KOELEN)

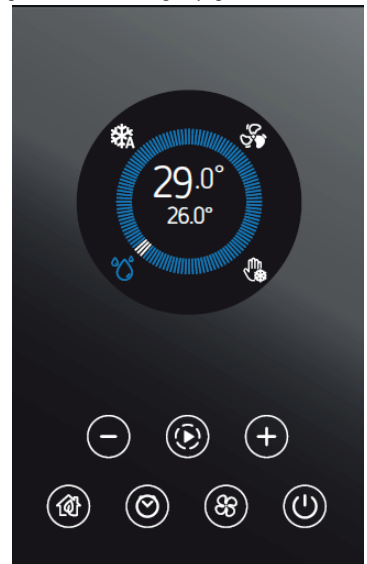
### KOUDE BEDIENINGSMODUS SELECTEREN (door aan de knop te draaien) VENTILATIEMODI

- De gebruiker kan de ventilatorsnelheid alleen instellen door op de daarvoor bestemde knop te drukken. In het midden van de ring worden de kamertemperatuur en de huidige ingestelde snelheid (V1, V2, V3) weergegeven.
- De lamellen van het ventilatiepictogram worden gekleurd volgens de snelheid: 1 blad vol -> V1, 2 bladen vol -> V2 enz.



### ONTVOCHTIGINGSMODUS

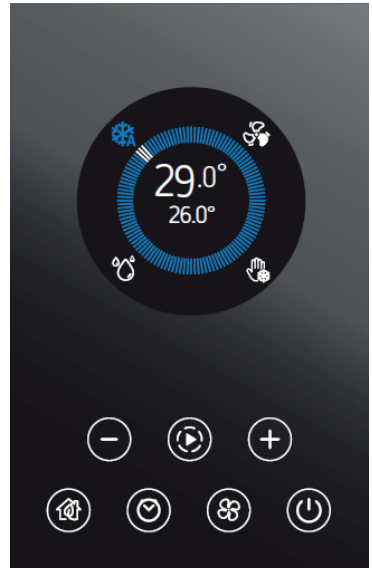
- De gebruiker stelt alleen de temperatuur in die hij wil bereiken en die verschijnt in het midden van de rand, onder de kamertemperatuur. Andere instellingen zijn uitgeschakeld
- Als de gebruiker op de ventilatietoets drukt, wordt de huidige snelheid weergegeven. Als dit wordt gewijzigd, schakelt de modus automatisch over naar 'handmatige conditionering'.



## 33-VENTILATIEMODUS (KOELEN)

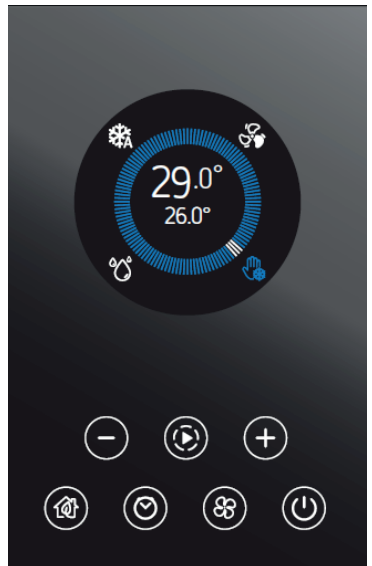
### AUTO CONDITIONERINGSMODUS

- De gebruiker stelt alleen de temperatuur in die hij wil bereiken en die verschijnt in het midden van de rand, onder de kamertemperatuur. Andere instellingen zijn uitgeschakeld.
- Als de gebruiker op de ventilatietoets drukt, wordt de huidige snelheid weergegeven. Als dit wordt gewijzigd, schakelt de modus automatisch over naar 'handmatige conditionering'.



### HANDMATIGE CONDITIONERINGSMODUS

- De gebruiker stelt de temperatuur in die hij wil bereiken en die verschijnt in het midden van de rand, onder de kamertemperatuur en ook het ventilatieniveau.



## 33-VENTILATIEMODUS (KOELEN)

### **CHRONOFUNCTIE KOUDE KANT**

De CHRONO-functie heeft dezelfde functies als het kachelgedeelte (warmte - zie de specifieke paragrafen), maar alleen de functies AUTO-CONDITIONERING EN ONTHUMIDIFICATIE zijn beschikbaar.

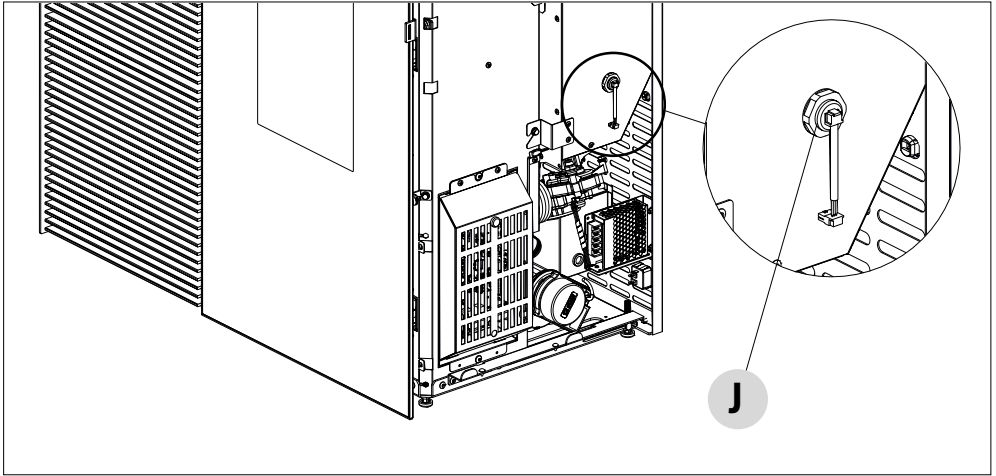
### **SLEEP-FUNCTIE**

De SLEEP-functie heeft dezelfde kenmerken als het kachelgedeelte (heet - zie de specifieke paragrafen).

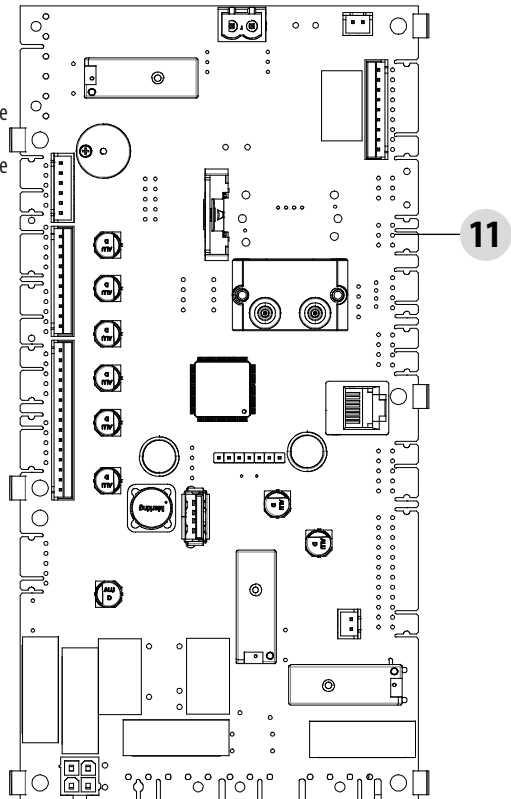
Als de werking van het koelcircuit wordt onderbroken (zelfs door tijdelijk over te schakelen op de ventilatiefunctie), moet worden verwacht dat het de volgende 3 minuten niet zal werken. Alleen de ventilatie wordt ingeschakeld, terwijl de compressor later start.

## 34-NIVEAUSENSOR PELLETS

### SENSOR VOOR PELLETNIVEAU (MEEGELEVERD)



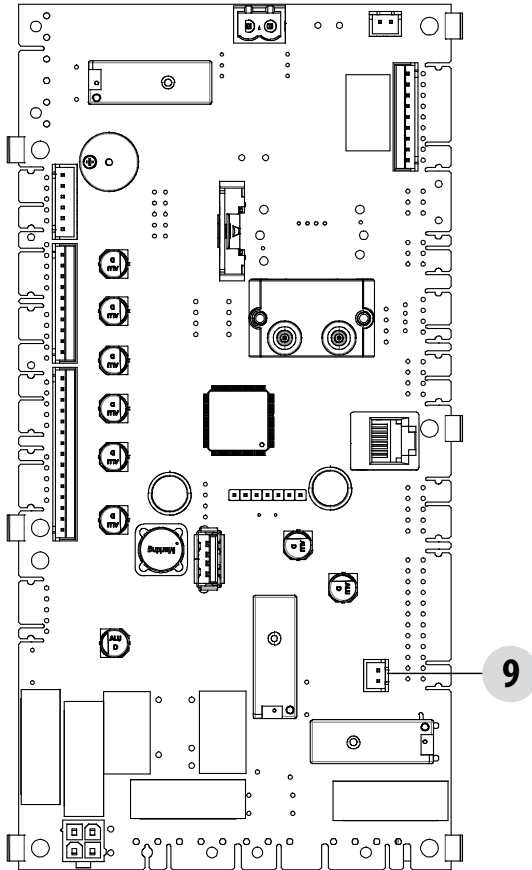
De pelletsensor is een indicator van de brandstofreserve om de gebruiker te waarschuwen dat de pellets bijna op zijn. De aansluiting op de elektronische kaart bevindt zich op positie 11.



## 35-EXTERNE THERMOSTAAT

### AANSLUITING EXTERNE THERMOSTAAT (OPTIONEEL)

Om de externe thermostaat aan te sluiten, moet u de omgevingssonde van de klem afluiten, in positie 9 van de elektronische kaart en de externe thermostaat afluiten.



## 36-BEVEILIGINGEN

### DE BEVEILIGINGEN

Het product is met de volgende veiligheidsvoorzieningen uitgerust.

#### TEMPERATUURSONDE ROOKGASSEN

Meet de temperatuur van de rookgassen en geeft signaal om het product te starten of te stoppen wanneer de temperatuur van de rookgassen onder de vooraf ingestelde waarde daalt.

#### TEMPERATUURSONDE PELLEET VOORRAADBAK

Als de temperatuur de ingestelde veiligheidswaarde overschrijdt, wordt de werking van het toestel onmiddellijk gestopt; om opnieuw te starten moet men wachten tot het toestel is afgekoeld.

#### ELEKTRISCHE BEVEILIGING

Het product wordt door een hoofdzekering beveiligd tegen sterke stroomschommelingen. Deze zekering bevindt zich in het voedingspaneeltje aan de achterkant. Hier bevinden zich bovendien andere zekeringen voor de beveiliging van de elektronische kaarten.

#### BREUK VAN DE ROOKVENTILATOR

Als de ventilator stopt met werken, blokkeert de elektronische kaart zo snel mogelijk de toevoer van pellets en wordt het alarm weergegeven.

#### BREUK VAN DE REDUCTIEMOTOR

Als de reductiemotor stilvalt, gaat het toestel uit en wordt het betreffende alarm gesignaleerd.

#### TIJDELIJKE STROOMONDERBREKING

Als zich tijdens de werking een stroomonderbreking voordoet, zal het toestel wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld eerst over naar afkoeling en wordt daarna automatisch opnieuw ingeschakeld.

#### GEEN ONTSTEKING

Als tijdens de inschakeling geen vlam ontstaat, gaat het toestel in alarm.

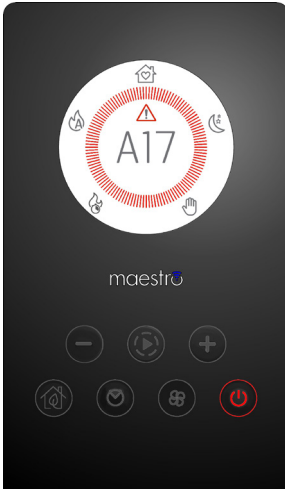


**HET IS VERBODEN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN ONKLAAR TE MAKEN.**

Pas nadat de oorzaak van de inwerkingtreding van het veiligheidssysteem verholpen is, kan het product weer ingeschakeld worden zodat de automatische werking van de sonde wordt hersteld. Om te weten welke storing zich voordoet, moet deze handleiding geraadpleegd worden. Al naargelang het weergegeven alarmbericht, wordt uitgelegd hoe gehandeld moet worden om het probleem te verhelpen.

## 37-ALARMEN

### ALARMEN




Bij een alarm wordt de kroon rood om een "attentie" karakter te geven.

Het -symbool en de alarmcode verschijnen.

De knop  wordt rood en knippert heel snel

Alle andere toetsen zijn uitgeschakeld.


Let op: Houd de knop  minimaal 3" ingedrukt om het alarm te resetten.

## 36-BEVEILIGINGEN


### SIGNALERING VAN ALARMEN

Wanneer een storing in de werking optreedt, gaat de kachel over naar de uitschakelingsfase wegens een alarm.

De volgende tabel omschrijft de alarmen die door de kachel kunnen worden gemeld, met de bijbehorende codes die op het noodpaneel verschijnen, en verstrekt nuttige tips om het probleem op te lossen.

TEKST OP HET DISPLAY	AARD VAN HET PROBLEEM	OPLOSSING
<b>A01</b> GEEN ONTSTEKING	De vlam wordt niet ingeschakeld	Controleer het niveau van de pellets in de voorraadbak. Controleer of de vuurpot correct in zijn zitting is geplaatst en of er geen afzettingen of onverbrande pellets zijn. Controleer of de bougie opwarmt. Leeg en reinig de vuurpot zorgvuldig voordat een nieuwe inschakeling uitgevoerd wordt.
<b>A02</b> GEEN VLAM	Abnormaal uitdoven van het vuur	Controleer het niveau van de pellets in de voorraadbak. Controleer of de vuurpot correct in de zitting is geplaatst en of er geen onverbrande afzettingen aanwezig zijn.
<b>A03</b> BEVEILIGING PELLETS	De temperatuur van de pelletvoorraadbak overschrijdt de voorziene veiligheidslimiet. Oververhitting van de structuur door onvoldoende warmte-afvoer.	De structuur is te heet omdat het product te lang op het maximumvermogen heeft gewerkt of omdat er weinig ventilatie is. Als de kachel koud genoeg is, drukt u minstens 3 "op de knop  om het alarm te resetten. Als het alarm geannuleerd is, kan men de kachel weer normaal inschakelen.
<b>A04</b> OVERMATIGE RO- OKGASTEMPERAATUUR	De temperatuur van de afgevoerde rookgassen heeft bepaalde vooraf ingestelde veiligheidslimieten overschreden.	De kachel gaat automatisch uit. Laat de kachel enkele minuten afkoelen en schakel hem daarna weer in. Controleer de afvoer van de rookgassen en controleer het gebruikte type pellets op basis van de aanwijzingen in hfdst. 2 van deze handleiding.
<b>A05</b> VERSTOPPING	Verstopping kap - wind.	Controleer de rookgasleiding en de sluiting van de deur.
	De rookextractor slaagt er niet in de primaire lucht te garanderen die nodig is voor een correcte verbranding.	Moeizame trek of verstopping van de vuurpot. Controleer of de vuurpot verstopt is door afzettingen en reinig de pot zo nodig. Controleer en reinig eventueel de rookgasleiding en de luchtinlaat.
<b>A08</b> DEFECT MOTOR ROOKGASSEN	Slechte werking van de rookgasventilator	Controleer de staat van de ventilatorruimte en kijk of er vuil is dat de ventilator blokkeert. Volstaat dit niet dan is de ventilator voor de rookafvoer defect. Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging uit te voeren.
<b>A09</b> DEFECT THERMOKOP- PEL	De rooksonde is defect en detecteert niet correct de temperatuur van de afgevoerde rookgassen.	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.
<b>A11</b> DEFECT TRAN- SPORTSCHROEF	Defecte pellettoevoer	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.

## 36-BEVEILIGINGEN

<b>A12</b> DEFECT SENSOR REDUCTIEMOTOR	Sturingssensor van de reductiemotor (PWM) defect	Neem contact op met een erkend assistentiecentrum.
<b>A13</b> DEFECT TEMPERA- TUUR KAART	Te hoge temperatuur elektronische regeleenheid	De structuur is te heet omdat het product te lang op het maximumvermogen heeft gewerkt of omdat er weinig ventilatie is. Als de kachel koud genoeg is, drukt u minstens 3 "op de knop  om het alarm te resetten. Als het alarm geannuleerd is, kan men de kachel weer normaal inschakelen.
<b>A14</b> DEFECT SENSOR ACTIVE	Defect van de sensor van het luchtdebiet	Dit alarm is blokkerend en kan via de App gereset worden. Als de sensor defect is zal het alarm opnieuw verschijnen. Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.
<b>A17</b> ALARM TRAN- SPORTSCHROEF GEBLOKKEERD	Blokking van de transportschroef te wijten aan een verstopping van de pellets of een onbekend object	Ook na de deblokkeringsprocedure van de transportschroef, voorzien door de software (rotatie in beide werkrichtingen van de reductiemotor), is de transportschroef niet gedeblokkeerd. Probeer de pellets en/of het onbekende object te verwijderen met een stofzuiger of bel een erkende assistentiedienst om de handeling uit te voeren.
<b>A21</b> DRUKSCHAKELAAR	Deur kachel open	Sluit de deur
	Luikje voor vullen brandstof staat open	Sluit het luikje.
	Pakkingen controleren	Controleer of de pakkingen van de vuurdeur, de klep van de voorraadbak en de asdeur, indien aanwezig, intact en op hun plaats zijn.
	Drukschakelaar controleren	Controleer of de siliconen capillairen intact en schoon zijn en goed zijn aangesloten op de drukschakelaar en de machine. Controleer of het aansluitmondstuk niet verstopt is door vuil. Als de bovenstaande controles geen onregelmatigheden aan het licht brengen, voer dan de controles uit die worden uitgelegd in het specifieke gedeelte hieronder.
	Trekproblemen	Controleer of de rookdoorgangen vrij zijn en of de schoorsteen/het rookkanaal niet verstopt is. Zorg er in winderige gebieden voor dat de dakterminal winddicht is.
<b>A22</b> DEFECT OMGEVINGS- SONDE	Storing omgevingssonde	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.
<b>A23</b> GEEN SLUITING VUURPOT	Defect geen sluiting vuurpot	Reset het alarm door op de ON/OFF knop te drukken. De kachel zal uitschakelen of afkoelen.
<b>A26</b>	Defect frontale ventilator	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren
<b>A31</b>	Storing axiale ventilator	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren
<b>E1</b>	Ruimtetemperatuursensor	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.

## 36-BEVEILIGINGEN

<b>E2</b>	Temperatuursensor koelcircuit	Neem contact op met een erkende assistentiedienst om de vervanging van dit onderdeel uit te voeren.
<b>POP-UP</b>	Wifi-sonde ontkoppeld	Controleer of de batterijen in het apparaat geladen zijn Vervang de batterijen en herhaal de verbindingsprocedure van het apparaat
<b>POP-UP</b>	Alarmen	Via de app kunt u een bericht ontvangen voor de alarmen die niet via de app maar alleen via het paneel van de kachel gereset kunnen worden, zoals A01, A02, A03, A05, A21. Nadat het alarm op het paneel werd gereset, het bericht op de app resetten.

### Alarmconditie verlaten

Als zich een alarm voordoet, dient u de hierna beschreven procedure te volgen om de normale werking van de kachel te hervatten:

- Annuleer de alarmen A01, A02, A03, A05, A21 alleen op het paneel van de kachel.
- Annuleer de andere alarmen via de app.

### Mechanische blokkering van de kachel

De oorzaken van de mechanische blokkering van de kachel kunnen de volgende zijn:

- Oververhitting van de structuur ("A03")
- Oververhitting van de rookgassen ("A04")
- Tijdens de werking van de kachel is er een ongecontroleerde binnenkomst van lucht in de verbrandingskamer opgetreden of een verstopping in de kap ("A05")

Enkel het alarm **A21** is vergezeld van een intermitterende biepton tot het actief is. In deze situatie wordt de fase voor uitschakeling automatisch geactiveerd. Wanneer deze procedure is gestart, zal elke poging om het systeem te resetten nutteloos zijn. Op het display wordt de oorzaak van de blokkering gesignaleerd.

#### HOE TE HANDELEN:

Als de tekst "**A03**" verschijnt: de structuur is te heet omdat het product te lang op het maximumvermogen gewerkt heeft of omdat er weinig ventilatie is.

Als de kachel voldoende is afgekoeld, annuleert u het alarm A03 vanaf het paneel op de kachel. Als het alarm geannuleerd is, kan men de kachel weer normaal inschakelen.

Als de tekst "**A04**" verschijnt: De kachel gaat automatisch uit. Laat de kachel enkele minuten afkoelen en schakel hem daarna weer in. Controleer de evacuatie van de rookgassen en controleer het gebruikte type pellets op basis van de aanwijzingen in het betreffende hoofdstuk van deze handleiding.

Als de tekst "**A05**" verschijnt: het wordt veroorzaakt door de langdurige opening van de vuurdeur of door een aanzienlijke luchtinfiltratie (de inspectiedop van de rookventilator ontbreekt bijvoorbeeld). Als het niet aan deze factoren te wijten is, controleer dan de rookgasleiding en de kap en reinig deze zo nodig (het is aanbevolen dat deze ingreep door een gespecialiseerde technicus van MCZ wordt uitgevoerd).



**Alleen na het permanent wegnemen van de oorzaak van de blokkering, kan het toestel opnieuw worden ingeschakeld.**

## 36-BEVEILIGINGEN

### DRUKSCHAKELAAR CONTROLEREN (A21)

**Deze controle mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde operator.**

Controleer tijdens de inbedrijfstelling en bij elk periodiek onderhoud, of in het geval van activering van een A21 (of A05) alarm die niet wordt gerechtvaardigd door onvoorziene openingen/verstoppingen, of het drukschakelaarsignaal in orde is:

Schakel het apparaat in en zet het op minimumvermogen. 15 minuten na de inschakeling, wanneer de vlam gestabiliseerd is op minimaal vermogen, kiest u een van de volgende twee procedures (naar keuze):

- Controleer of het toerental van de rookgasventilator stabiel blijft boven 900 tpm (open hiervoor het menu-item "Info" op de grafische gebruikersinterface), zo niet, verhoog dan het verbrandingsluchtrecept tot aan deze voorwaarde is voldaan.
- Meet anders de onderdruk die de drukschakelaar detecteert door middel van een manometer die is aangesloten op de capillaire aansluiting van de drukschakelaar op het apparaat. Voor een goede werking van het product moet de gemeten onderdruk permanent gelijk zijn aan of groter zijn dan 14 Pa; verhoog anders het verbrandingsluchtrecept tot aan deze voorwaarde is voldaan.

Om het verbrandingsluchtrecept te wijzigen, gaat u naar het technische menu en selecteert u het relevante item, waarmee u de rookgasafzuigparameters in percentages kunt wijzigen.

Standaard staat de waarde op 0. Verhoog de parameter in het geval van slechte schoorsteentrek of verlaag hem in het geval van overmatige schoorsteentrek.

## 38-AANBEVELINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK



**ALLEEN EEN CORRECTE INSTALLATIE EN EEN PASSEND ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET TOESTEL KUNNEN DE CORRECTE WERKING EN EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET TOESTEL VERZEKEREN.**

Wij willen u erop wijzen dat wij op de hoogte zijn van situaties waarin de pelletkachels slecht werken, die voornamelijk te wijten zijn aan een verkeerde installatie, ongepast onderhoud en niet-conform gebruik.

Wij verzekeren u dat onze producten uiterst veilig en gecertificeerd zijn volgens de Europese referentienormen. Het aanmaaksysteem is zeer uitvoerig getest om de efficiëntie van de ontsteking te verhogen en om alle problemen te vermijden, zelfs in de slechtste gebruiksomstandigheden. In elk geval, net als ieder ander product dat op pellets werkt, moeten onze producten correct geïnstalleerd worden en moeten de normale reinigingen en periodieke onderhoudsingenrepen worden uitgevoerd, teneinde een veilige werking te garanderen. Onze onderzoeken hebben uitgewezen dat deze storingen fundamenteel te wijten zijn aan de combinatie van meerdere of alle volgende factoren:

- Gaten van de vuurpot die verstopt zijn of de vuurpot die vervormd is ten gevolge van gebrekkig onderhoud, condities die vertraagde ontstekingen kunnen veroorzaken waardoor een abnormale productie van onverbrande gassen optreedt.
- Onvoldoende verbrandingslucht wegens een beperkt of verstopt luchttoevoerkanaal.
- Gebruik van rookkanalen die niet overeenkomen met de voorschriften van de installatienormen, waardoor onvoldoende trek wordt verzekerd.
- Schoorsteen die gedeeltelijk verstopt is wegens gebrekkig onderhoud, waardoor de trek wordt verminderd en de ontsteking moeizaam is.
- Schoorsteenpot niet conform de aanwijzingen in de instructiehandleiding, en dus niet geschikt om mogelijke fenomenen van omgekeerde trek te voorkomen.
- Deze factor wordt doorslaggevend wanneer het product in bijzonder winderige zones is geïnstalleerd, bijvoorbeeld in kustzones.

De combinatie van één of meerdere van deze factoren kan condities doen ontstaan waarin het toestel zeer slecht werkt.

Om dit ongemak te voorkomen, is het fundamenteel om een installatie van het product in overeenstemming met de geldende normen te garanderen.

Bovendien is het van fundamenteel belang om de volgende eenvoudige regels na te leven:

- Na elke verwijdering van de vuurpot voor een reiniging, moet hij altijd correct weer in de werkpositie worden geplaatst alvorens het product opnieuw te gebruiken en moet al het eventueel achtergebleven vuil uit de steunbasis worden verwijderd
- De pellets mogen nooit handmatig in de vuurpot worden geladen, niet vóór een ontsteking en ook niet tijdens de werking.
- Opgehoopte, onverbrande pellets te wijten aan een eventueel gebrek aan ontsteking, moeten weggenomen worden vooraleer het product opnieuw te ontsteken. Controleer ook de correcte plaatsing op de zitting en het normale verloop van de aanvoer van verbrandingslucht/rookuitgang.
- Na herhaalde mislukte ontstekingen, raden wij aan het gebruik onmiddellijk te staken en contact op te nemen met een bevoegde technicus om de werking van het product te controleren.

Het naleven van deze aanwijzingen is absoluut voldoende om een normale werking te garanderen en andere ongemakken te vermijden. Indien voornoemde voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd en tijdens de ontsteking teveel pellets in de vuurpot worden geladen, waardoor abnormale rook in de verbrandingskamer ontstaat, moet u de volgende aanwijzingen strikt opvolgen:

- Het product om geen enkele reden van het elektriciteitsnet loskoppelen: hierdoor valt de ventilator voor het aanzuigen van de rookgassen stil waardoor rookgassen in de omgeving vrijkomen.
- Open de vensters uit voorzorg om eventueel ontsnapte rook uit de installatiekamer te drijven (het kan gebeuren dat de schoorsteen niet normaal werkt)
- De vuurdeur niet openen: hierdoor wordt de normale werking van het systeem voor evacuatie van de rook naar de schoorsteen verstoord.
- Zet de kachel gewoon uit met de knop voor in- en uitschakeling op het bedieningspaneel (niet de knop aan de achterkant van de voedingsaansluiting!). Ga uit de buurt van het product staan en wacht tot de rook volledig is afgevoerd.
- Vooraleer te proberen om opnieuw in te schakelen, moet u alle aanslag en eventuele onverbrande pellets volledig verwijderen uit de vuurpot en uit de gaten waardoor de lucht passeert; plaats de vuurpot opnieuw in zijn zitting en verwijder eventuele resten uit de zitting waarop de vuurpot rust. Indien de ontsteking van het product herhaaldelijk mislukt, raden wij aan om het gebruik van het product onmiddellijk te staken en contact op te nemen met een bevoegde technicus om de werking van het product en van de schoorsteen te controleren.

## 39-REINIGINGEN

Alleen correct onderhoud en een passende schoonmaak van het product kan de veiligheid en de correcte werking ervan garanderen.



### AANDACHT!

*Alle reinigingswerkzaamheden van de onderdelen moeten uitgevoerd worden wanneer het product volledig is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.*

*U moet het product van de 230V voeding loskoppelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren*

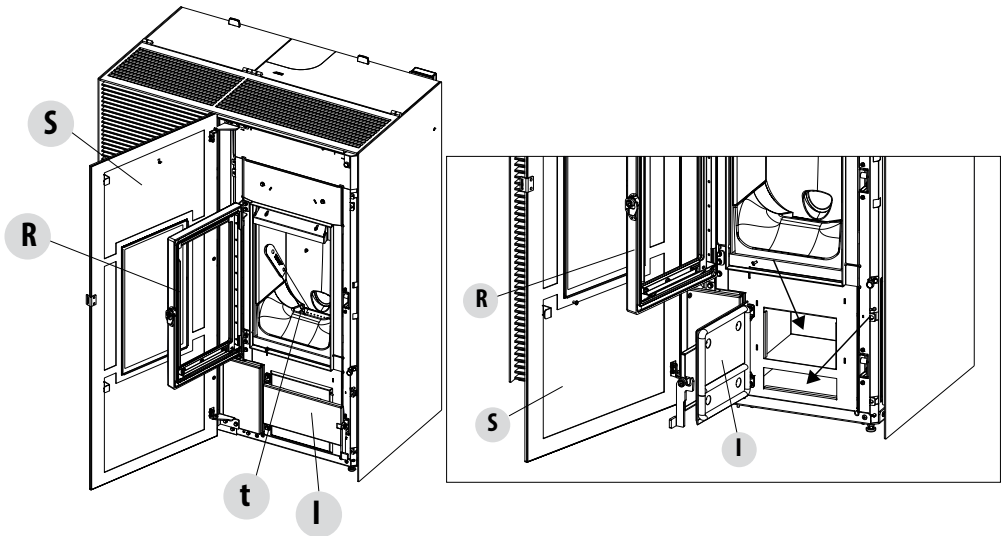
Het product vereist weinig onderhoud als kwaliteitsvolle, gecertificeerde pellets worden gebruikt.

## DAGELIJKE OF WEKELIJKE REINIGING TEN LASTE VAN DE GEBRUIKER

### Reiniging van de asopvangbak

Het is aan te raden om **wekelijks** het asopvangbak schoon te maken en eventuele asresten en afzettingen die de luchtdoorgangsgaten kunnen blokkeren, te verwijderen. Gebruik een stofzuiger om de as die in de vuurhaard en in het gedeelte onder de vuurhaard achterblijft te verwijderen.

Open de sierdeur "S", de deur van de vuurhaard "R" en de asdeur "I" en verwijder alle opgehoopte as met een stofzuiger.



Om eventuele resten te verwijderen, wordt aanbevolen om, afhankelijk van het product, een borstel of metalen spatel "t" (MEEGELEVERD) te gebruiken om het vuurgebied goed schoon te maken. Gebruik hierna een stofzuiger om eventuele resten te verwijderen.

*Verbranding met CORE-technologie kan, afhankelijk van het type pellets dat wordt gebruikt, leiden tot de vorming van wat koolstofresidu in de vuurpot. Om deze reden is het noodzakelijk om minstens 2 keer per week met de metalen borstel/spatel deze afzettingen te verwijderen die ook in kleine stukjes of korstjes in de ruimte eronder zullen vallen. De vuurpot van roestvrij staal 310S is gemakkelijk te reinigen, vooral als de borstel/spatel krachtig wordt gebruikt.*

Voer deze handelingen **altijd uit met de kachel uitgeschakeld en volledig koude as.**

Gebruik een geschikte stofzuiger om kleine deeltjes op te zuigen.

Uw ervaring en de kwaliteit van de pellets zullen de frequentie van de reiniging bepalen. **Het is in ieder geval raadzaam niet langer dan een week te wachten.** Vergeet aan het einde van de dagelijkse reinigingsfase niet om alle deuren te sluiten (zie vorige pagina).

## 39-REINIGINGEN

### REINIGING VAN DE RUIT

Voor de reiniging van het keramisch glas wordt aanbevolen om een droge kwast of, in geval van hardnekkig vuil, de specifieke reinigingspray te gebruiken. Spuit een kleine hoeveelheid op het glas en reinig het vervolgens met een doek.



#### **AANDACHT!**

***Gebruik geen schurende producten en sproei het product voor de reiniging van het glas niet op de gelakte delen en op de pakkingen van de vuurdeur (koordje in keramische vezel).***

### REINIGING BEKLEDING KACHEL

Hier volgen enkele aanwijzingen voor het reinigen van de metalen bekleding van de kachel:

- gebruik alleen water met indien nodig toevoeging van neutrale reinigingsmiddelen (pH7) die zijn gekenmerkt door lichte toevoegingen.
- gebruik alleen water op een doek. Er zijn elektrische onderdelen die beschadigd kunnen raken.
- gebruik zachte, niet schurende doeken. Vermijd schuren van de oppervlakken.
- gebruik geen oplosmiddelen, schurende of krassende middelen. Gebruik geen middelen die zijn bedoeld voor het reinigen van verf, omdat deze agressief kunnen zijn.

### PERIODIEKE REINIGINGEN DOOR EEN GEKVALIFICEERD TECHNICUS DE WARMTEWISSELAAR EN DE KAMER ONDERAAN REINIGEN

Halverwege het winterseizoen **maar vooral na afloop hiervan**, moet de ruimte waardoor de rookgassen worden afgevoerd gereinigd worden.

Het is verplicht om deze reiniging uit te voeren om de algemene afvoer van de verbrandingsresten te vergemakkelijken, voordat de tijd en de luchtvochtigheid ze samendrukt waarna ze moeilijk kunnen worden verwijderd.



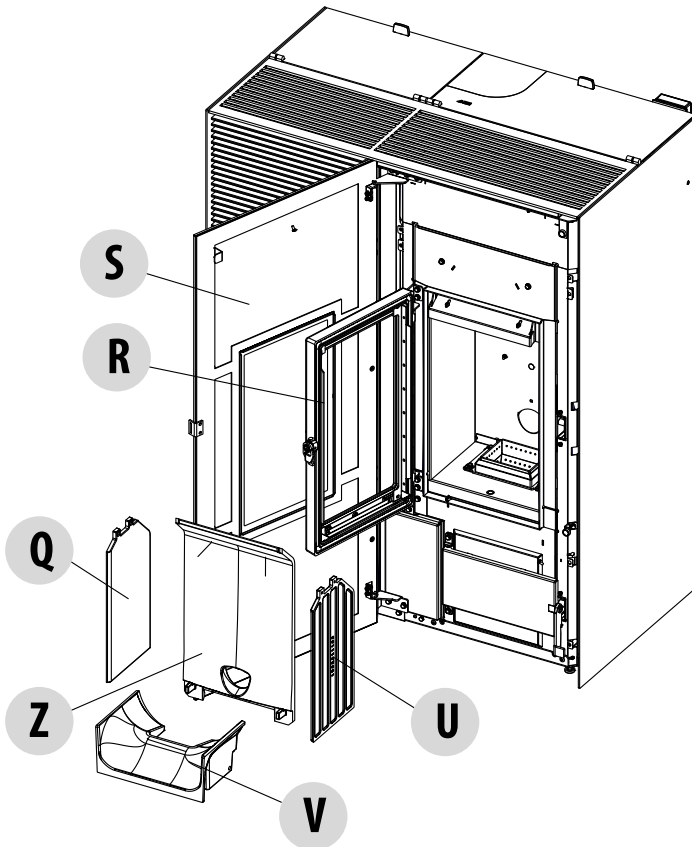
#### **AANDACHT:**

**Het is verplicht om de periodieke reinigingen op het einde van het seizoen door een gekwalificeerde technicus te laten uitvoeren, zodat ook de pakkingen kunnen worden vervangen.**

### REINIGING WARMTEWISSELAAR GIETIJZERN ELEMENTEN VUURHAARD VERWIJDEREN

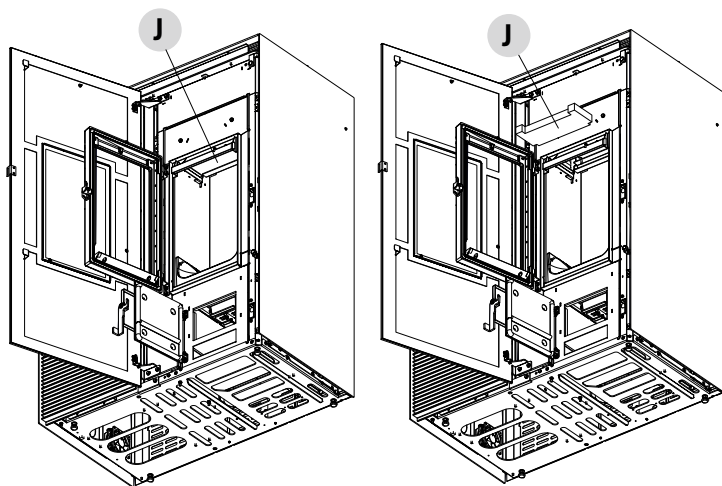
Reinig de bovenste warmtewisselaar als de kachel koud is en de bekledingen zijn weggenomen. Voor een grondiger reiniging kunnen de gietijzers van de vuurhaard in de volgende volgorde worden verwijderd:

- de twee laterale "Q" en "U"
- de achterkant "Z"
- de basis "V"

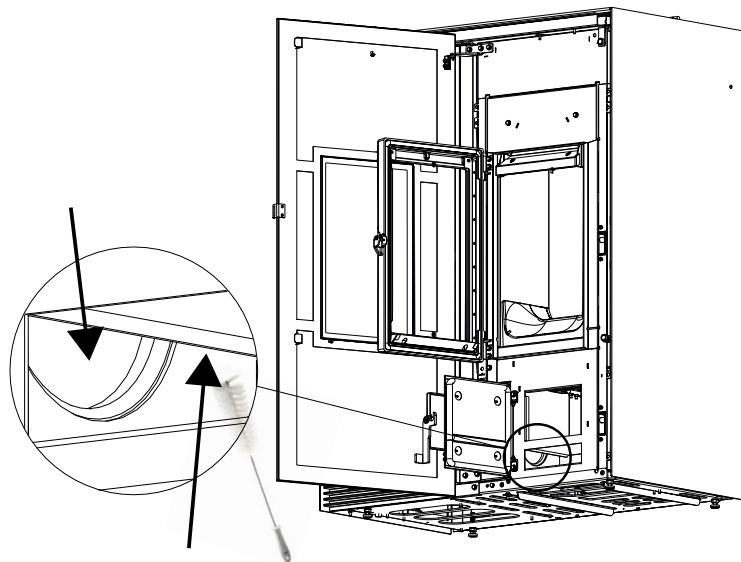


## 39-REINIGINGEN

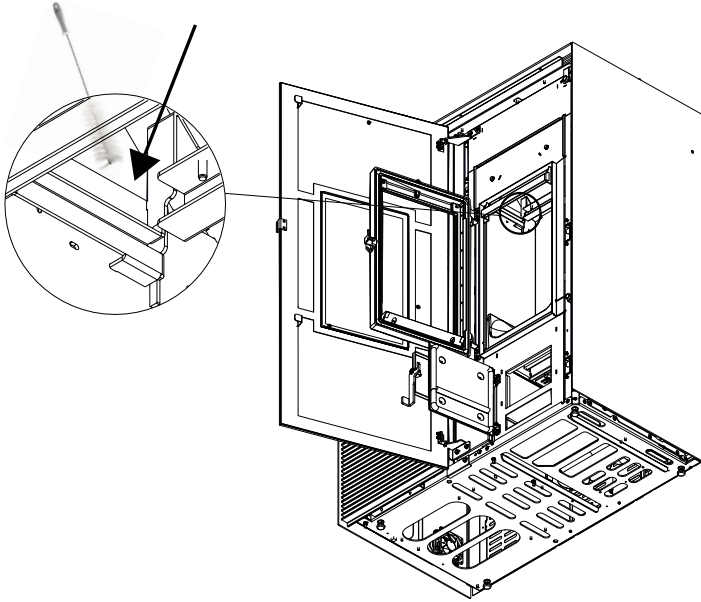
Verwijder vervolgens de bovenste deflector "J". Open hiervoor de sierdeur en de vuurhaard, til de plaat "J" met uw handen omhoog en kantel deze naar rechts of links, zodat deze uit de steunen komt en u deze kunt verwijderen.



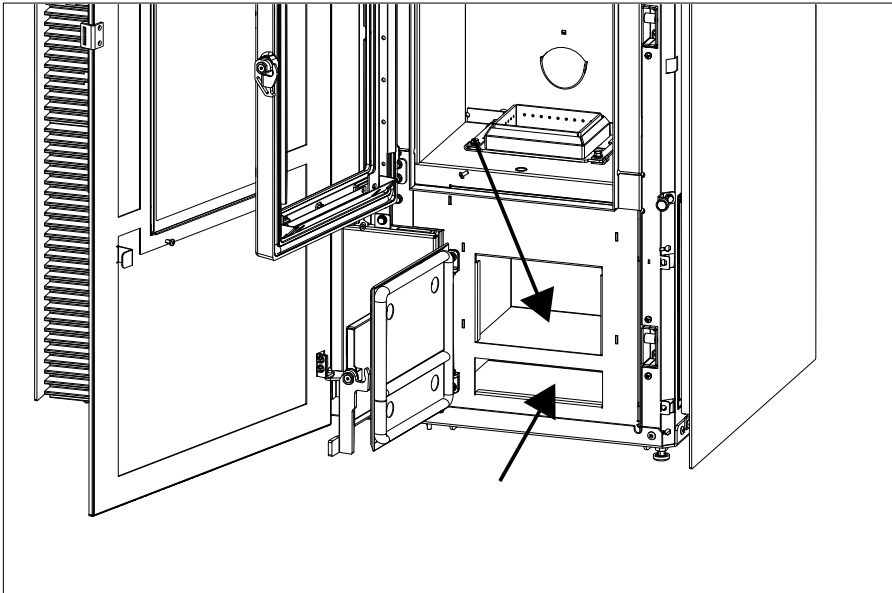
Schraap met een stijve staaf of een flessenborstel de wanden van de vuurhaard (zie pijl - respectievelijk links en rechts/boven en onder de vuurhaard) zodat de as in het onderste compartiment valt.



## 39-REINIGINGEN



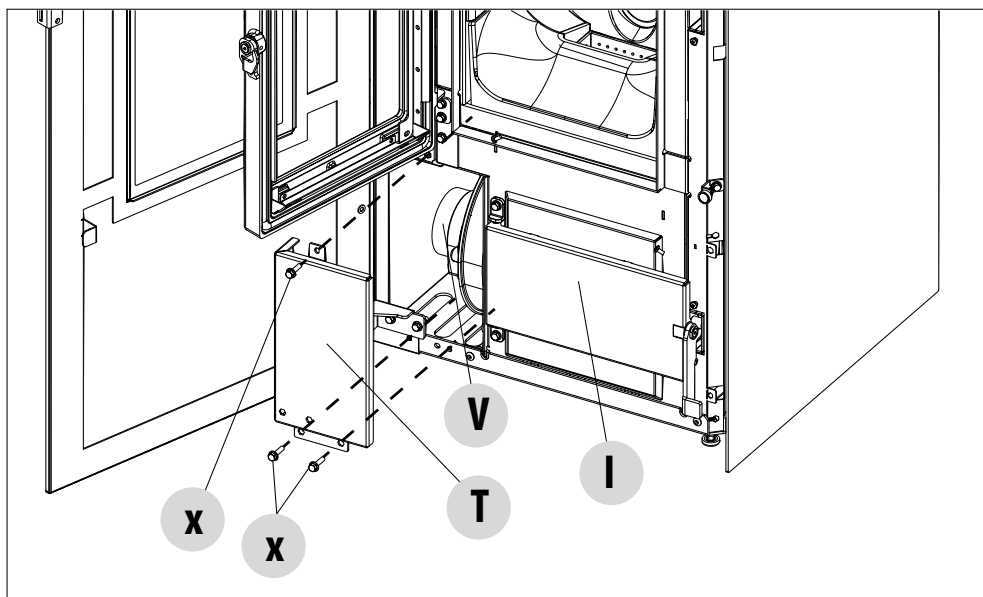
Reinig vervolgens ook met zorg de onderste warmtewisselaar, vervang eventueel de pakkingen en monteer alles.



## 39-REINIGINGEN

### VERVANGING VAN DE ROOKGASAFZUIGER

Als het nodig is om de rookgasafzuiger "V" te vervangen, verwijder dan de 3 schroeven "x" en verwijder plaat "T". Anders wordt de afzuiger gereinigd vanuit luik "I".



## 39-REINIGINGEN

### REINIGING VAN HET SYSTEEM VOOR ROOKUITSTOOT EN ALGEMENE CONTROLES

Reinig de installatie van de rookafvoer vooral nabij de "T"-aansluitingen, de bochten en eventuele horizontale stukken van het rookkanaal.

**Neem contact op met een gekwalificeerde schoorsteenveger voor de periodieke reiniging van de kap.**

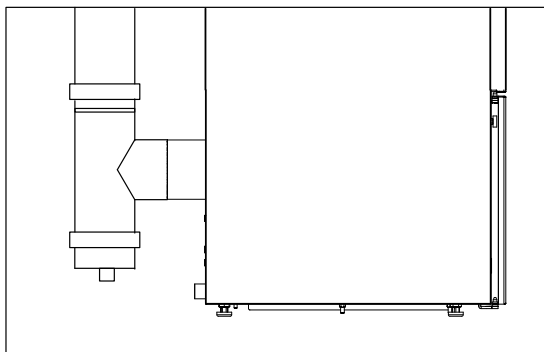
Controleer de dichtheid van de pakking in keramische vezel op de deur van de kachel. Bestel indien nodig nieuwe pakkingen bij uw verkoper of neem contact op met een erkend servicecentrum om de complete handeling te laten uitvoeren.



#### AANDACHT:

*De frequentie van de reiniging van de installatie voor rookafvoer moet bepaald worden op basis van het gebruik van de kachel en het type installatie.*

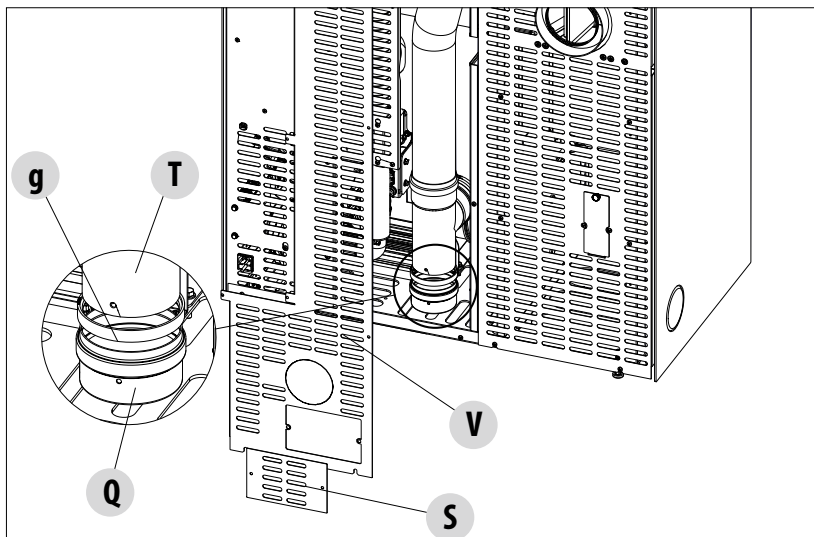
*Het is aanbevolen om te vertrouwen op een erkend servicecentrum voor het onderhoud en de reiniging op het einde van het seizoen, omdat het personeel naast de bovenstaande handelingen ook een algemene controle van de onderdelen zal uitvoeren.*



### REINIGING ROOKUITGANG BOVENAAN

Na het verwijderen van het centrale achterpaneel "V" of gewoon het servicepaneel "S" (zie DEEL 1 - speciale pagina's) moet u het rookkanaal reinigen.

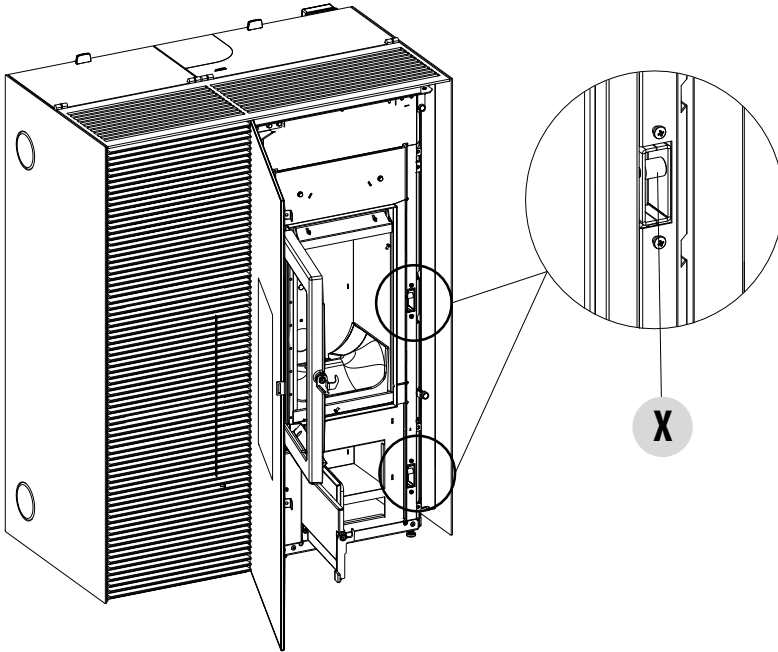
Schuif de dop "Q" en de pakking "g" eraf. Reinig nu de buis "T", de dop "Q" en vervang indien nodig de pakking "g".



## 39-REINIGINGEN

### PERIODIEKE CONTROLE WERKING SLUITING VAN DE DEUR

Controleer of de sluiting van de deur een correcte dichting garandeert (via de test met het "blad papier") en of het sluitblokje (X in de afbeelding) niet uit de plaat uitsteekt waarop die bevestigd zit wanneer de deur gesloten is. Bij bepaalde producten moet u de sierbekleding demonteren om het abnormaal naar buiten steken van het blokje te beoordelen wanneer de deur gesloten is.



### VERVANGING ZEKERINGEN PRINTPLAAT

De posities van de zekeringen zijn aangegeven op de printplaat.



#### **AANDACHT!**

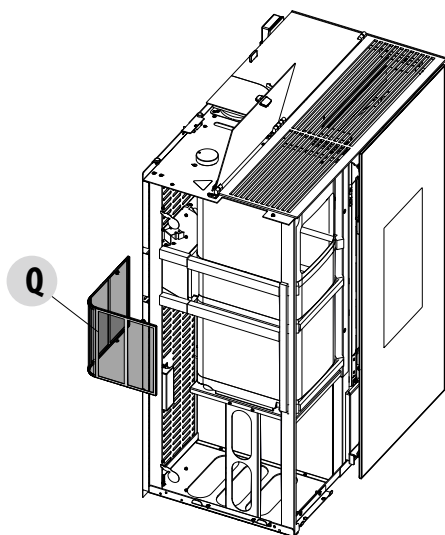
*Controleer bij storingen de integriteit van de zekeringen en vervang ze indien nodig.*

## 39-REINIGINGEN

### REINIGING VAN DE MONOBLOKZIJDE (KOUD)


Reinig stoffilter "Q" tijdens regelmatige reiniging (in DEEL 1 demontage-instructies).

Controleer ook de luchtslang op verstoppingen.



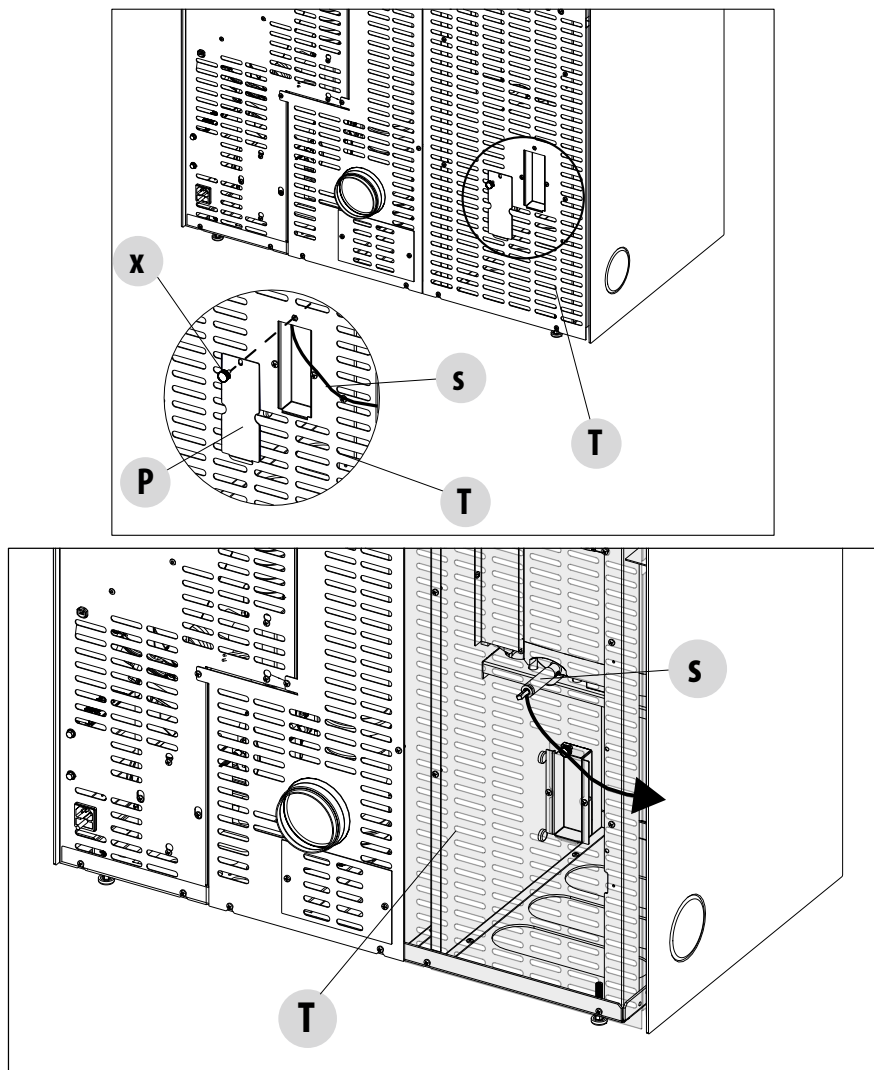
## 39-REINIGINGEN

### MONOBLOK CONDENSAATFVOER

De machine heeft geen aansluitingen op waterafvoeren of opvangbakken nodig omdat het condensaat dat zich op natuurlijke wijze vormt op de wisselaars wordt opgevangen aan de onderkant van de monoblok en vervolgens wordt verneveld en uitgestoten met hete lucht. Bij een zeer hoge en langdurige vochtigheidsgraad of bij gebruik van het apparaat in zeer grote en vochtige ruimtes kan condensvorming optreden die de afvoercapaciteit overschrijdt; in deze gevallen is het systeem uitgerust met een vlotter die het systeem blokkeert. Er verschijnt een pictogram  op het bedieningspaneel om aan te geven dat het condensaat moet worden afgevoerd.

Ga als volgt te werk om condensaat af te voeren:

- aan de achterkant van de kachel (koude zijde) plaat "T" verwijderen door schroef "x" los te draaien
- in de doos zit de "s"-buis met dop, trek hem eruit en neem hem mee naar de buitenkant van de machine om het water in een bak af te voeren.

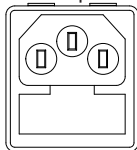


## 39-REINIGINGEN

### BUITEN DIENST STELLEN (einde seizoen)

Aan het einde van ieder seizoen wordt aanbevolen om met behulp van een stofzuiger met lange buis alle pellets uit de voorraadbak te verwijderen alvorens het product uit te schakelen.

Het is raadzaam om de niet-gebruikte pellets uit de voorraadbak te verwijderen daar ze vocht kunnen opnemen, om de eventuele kanaliseringen van de verbrandingslucht te ontkoppelen daar ze vocht in de verbrandingskamer kunnen brengen, maar vooral om aan de gespecialiseerde technicus te vragen om de lak in de verbrandingskamer te verversen. Dit kan gedaan worden aan de hand van speciale siliconelak in spray (verkrijgbaar bij elk verkooppunt of servicecentrum) tijdens de jaarlijkse geprogrammeerde onderhoudswerkzaamheden aan het einde van het seizoen. Op deze manier zal de lak de interne delen van de verbrandingskamer



beschermen en elk type oxidatieproces verhinderen.

**Tijdens de periode waarin het toestel niet wordt gebruikt, moet u die van het elektrische net loskoppelen. Voor meer veiligheid wordt aanbevolen om de voedingskabel te verwijderen, vooral wanneer er kinderen aanwezig zijn.**

Wanneer het product weer wordt ingeschakeld, door op de hoofdschakelaar aan de zijkant van het product te drukken, en het display van het bedieningspaneel niet aangaat, kan het zijn dat de zekering moet worden vervangen.

Aan de zijkant van het product is een zekeringhouder aanwezig, in de buurt van het stopcontact. Haal de stekker uit het stopcontact, open de afdekking van de zekeringenhouder met een schroevendraaier en vervang de zekeringen indien nodig (5,00 A vertraagd) - uit te voeren door een erkende, gekwalificeerde technicus.

### CONTROLE VAN DE INTERNE ONDERDELEN



#### AANDACHT!

*De controle van de interne elektromechanische onderdelen mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, dat over de nodige technische kennis beschikt i.v.m. de verbranding en elektriciteit.*

Het is aanbevolen om dit periodiek onderhoud jaarlijks uit te voeren (via een geprogrammeerd servicecontract), dat bestaat uit een visuele controle en de controle van de werking van de interne onderdelen. De controle- en/of onderhoudsingenrepen die absoluut noodzakelijk zijn voor de correcte werking van het product worden hieronder samengevat.

	ONDERDELEN/PERIODE	2-3 DAGEN	7 DAGEN	1 JAAR
ONDER DE ZORG VAN DE GEBRUIKER	Asbak*		•	
	Ruit	•		
	Condensaatafvoer	indien noodzakelijk		
DOOR DE GEKwalificeerde TECHNISCUS	Bovenste warmtewisselaar			•
	Onderste warmtewisselaar			•
	Rookkanaal			•
	Pakkingen			•
	Werkingsluiting deur			•
	Stoffilter uit één stuk			•

\* Het schoonmaken van de as is afhankelijk van diverse factoren (type pellets, vermogen van de kachel, gebruik van de kachel, type installatie...). Uw ervaring zal u de juiste tijd voor het schoonmaken aangeven.

## 40-DEFECTEN/OORZAKEN/OPLOSSINGEN



### AANDACHT!

*Alle reparaties mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een gespecialiseerd technicus wanneer het product is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.*

STORING	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
<b>De pellets worden niet in de verbrandingskamer gevoerd.</b>	De pelletvoorraadbak is leeg.	Vul de voorraadbak.
	De toevoerschroef is geblokkeerd door zaagsel.	Maak de voorraadbak leeg en deblokkeer de toevoerschroef door het zaagsel weg te nemen.
	Reductiemotor defect.	Vervang de reductiemotor.
	Elektronische kaart defect.	Vervang de elektrische kaart.
<b>Het vuur gaat uit of het product valt automatisch stil.</b>	De pelletvoorraadbak is leeg.	Vul de voorraadbak.
	De pellets worden niet aangevoerd.	Zie de vorige storing.
	Inwerkingtreding van de veiligheidssonde van de pellettemperatuur.	Laat het product afkoelen, stel de thermostaat opnieuw in tot de blokkering opgeheven wordt en schakel het apparaat opnieuw in; als het probleem blijft aanhouden, neem dan contact op met de technische assistentie.
	Chrono actief.	Controleer of de instelling chrono actief is.
	De deur is niet perfect gesloten of de pakkingen zijn versleten.	Sluit de deur en vervang de pakkingen door originele pakkingen.
	Ongeschikte pellets.	Vervang het type pellets door een soort die door de fabrikant wordt aanbevolen.
	Geringe toevoer van pellets.	Laat de toevoer van brandstof controleren volgens de instructies in de handleiding.
	Verbrandingskamer vuil.	Reinig de verbrandingskamer volgens de instructies in de handleiding.
	Afvoer verstopt.	Reinig de rookgasleiding.
Motor van de rookafzuiging beschadigd.	Controleer en vervang eventueel de motor.	

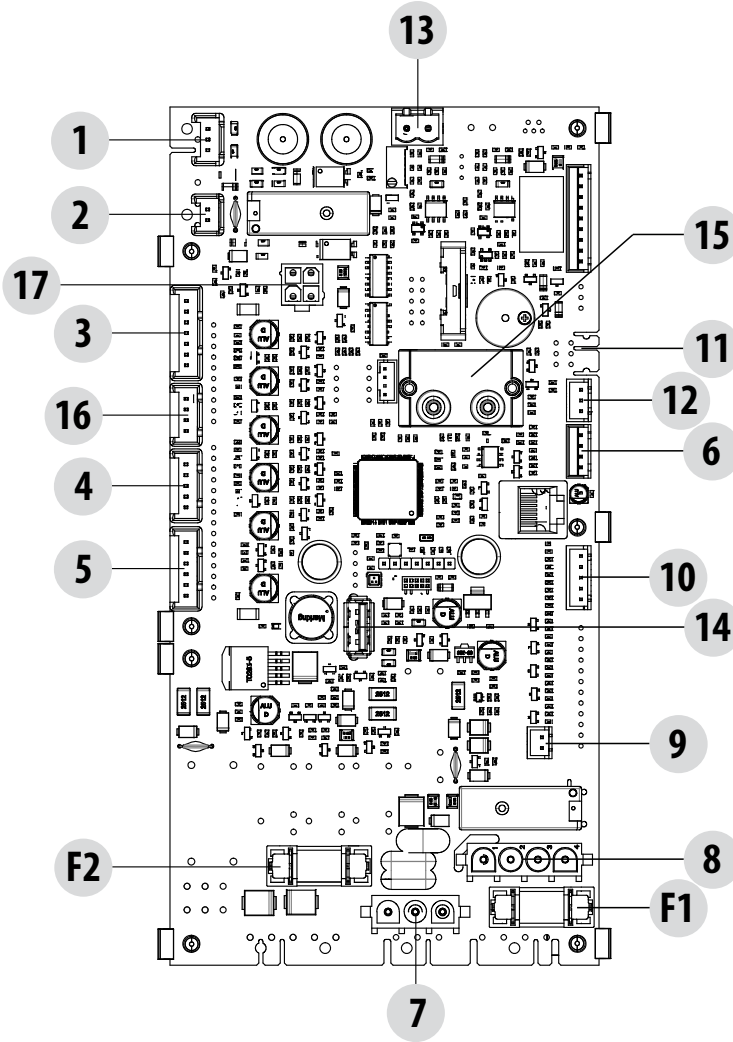
## 40-DEFECTEN/OORZAKEN/OPLOSSINGEN

STORING	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
<b>Het product werkt enkele minuten en wordt dan uitgeschakeld.</b>	De inschakelingsfase is niet beëindigd.	Herhaal de inschakelingsfase.
	Tijdelijke onderbreking van de elektrische energie.	Opnieuw aanzetten.
	Rookgasleiding verstopt.	Reinig de rookgasleiding.
	Temperatuursondes defect of stuk.	Controleer en vervang de sondes.
<b>De pellets hopen zich op in de vuurpot, de ruit van de deur wordt vuil en de vlam is zwak.</b>	Onvoldoende verbrandingslucht.	Controleer of de luchtinlaat in de kamer aanwezig is en of die vrij is. Reinig de vuurpot en controleer of alle gaten open zijn. Verricht een algemene reiniging van de verbrandingskamer en de rookgasleiding. Controleer de staat van de pakkingen van de deur.
	Vochtige of ongeschikte pellets.	Gebruik een ander type pellet.
	Motor aanzuiging rookgassen defect.	Controleer en vervang eventueel de motor.
<b>De motor van de rookgasafzuiging werkt niet.</b>	Het toestel krijgt geen elektrische spanning.	Controleer de netspanning en de zekering.
	De motor is defect.	Controleer en vervang eventueel de motor en de condensor.
	De kaart is defect.	Vervang de elektrische kaart.
	Het bedieningspaneel is defect.	Vervang het bedieningspaneel.
<b>De convectieluchtventilator werkt zonder ooit te stoppen.</b>	Thermische sonde defect of stuk.	Controleer de werking van de sonde en vervang de sonde eventueel.
	Ventilator defect.	Wacht enkele minuten en controleer de werking van de motor, eventueel de motor vervangen.
	Het toestel heeft de temperatuur voor uitschakelen nog niet bereikt.	Wachten.

## 40-DEFECTEN/OORZAKEN/OPLOSSINGEN

STORING	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
<b>De luchtventilator gaat niet aan.</b>	Het product heeft de temperatuur niet bereikt.	Wachten.
<b>Op de automatische stand werkt het product altijd op het maximumvermogen.</b>	Omgevingsthermostaat op maximale stand.	Stel de temperatuur opnieuw in.
	Sonde voor temperatuurmeting beschadigd.	Controleer de sonde en vervang indien nodig.
	Bedieningspaneel defect of beschadigd.	Het paneel controleren en eventueel vervangen.
<b>Het product gaat niet aan.</b>	Geen elektrische energie.	Controleer of de stekker is aangesloten.
	Inwerkingtreding van de zekering ten gevolge van een defect.	Vervang de zekering door een andere zekering met dezelfde kenmerken (5x20 mm 5,00 A).
	Controleer de vuurpot.	Reinig de vuurpot en verwijder eventuele aanslag of resten van onverbrande pellets.
	Controleer de positie van de vuurpot.	Plaats de vuurpot weer terug in zijn zitting.
	Controleer of de bougie warm wordt.	Controleren en eventueel vervangen.
	Rookgasafvoer of rookgasleiding verstopt.	Reinig de rookgasafvoer en/of de rookgasleiding.
	Bougie beschadigd.	Vervang de bougie.
<b>Op het bedieningspaneel verschijnt SELECT</b>	Niets werkt	Gebruik de draaiknop om een apparaatfunctie te selecteren (WARM-KOUD)

# 41-ELEKTRONISCHE KAART



ELEKTRISCHE KABELS  
ONDER SPANNING

ONTKOPPEL DE  
VOEDINGSKABEL 230V  
ALVORENS ONGEACHT  
WELKE HANDELINGEN  
OP DE ELEKTRISCHE  
KAARTEN UIT TE  
VOEREN

## LEGENDE

1. LUCHTDRIKREGELAAR	10. ELEKTRONISCHE ENCODER	F1 ZEKERING GLOEIBOUGIE F2 ZEKERING 24V
2. KLIXON	11. PELLETSSENSOR	
3. MOTOR ROOSTER VUURPOT	12. SERIEEL MONOBLOK	
4. ROOKGASEXTRACTOR	13. ROOKGASSONDE	
5. BRUSHLESS REDUCTIEMOTOR	14. SOFTWARE-UPDATE (USB)	
6. MICRO KEUZESCHAKELAAR	15. DRIJKVERSCHIL	
7. VOEDING KAART	16. OMGEVINGSVENTILATOR	
8. ONTSTEKING (BOUGIE)	17. AXIALE VENTILATOREN	
9. OMGEVINGSSONDE		

**N.B.** De elektrische bedradingen van de afzonderlijke onderdelen zijn voorzien van voorbekabelde connectoren waarvan de groottes ondering verschillen.







# MCZ

**MCZ GROUP S.p.A.**

Via La Croce 8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY

Telefono: 0434/599599 r.a.

Fax: 0434/599598

Internet: [www.mcz.it](http://www.mcz.it)

e-mail: [mcz@mcz.it](mailto:mcz@mcz.it)